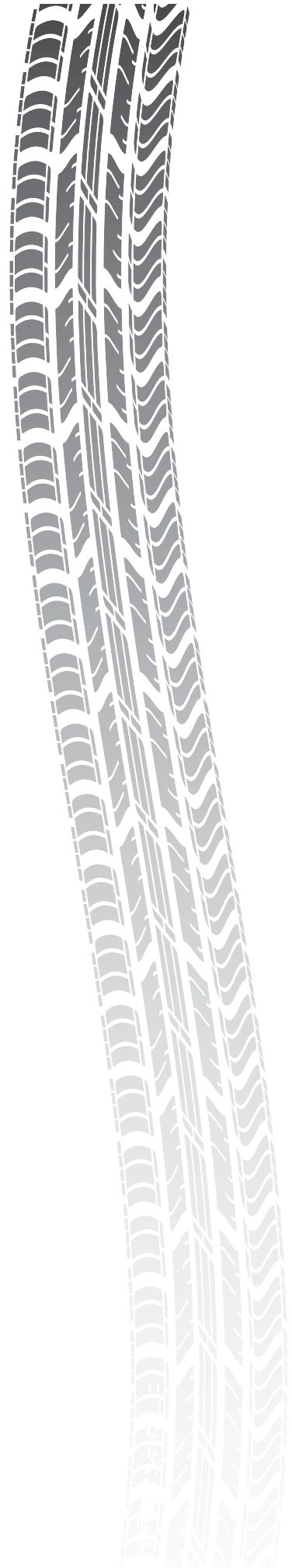


TRAVEL SCOOTER SERIE  
MANUAL DE USUARIO



**Pride**<sup>®</sup>  
Mobility Products Corp.

— LIVE YOUR BEST<sup>®</sup> —



# CUADRO DE CARACTERÍSTICAS GENERALES

Modelo	Consola del manillar						Tipo de baterías					Baterías y su carga		Bloqueo de la estructura		Opciones *		
	A	B	C	D	E	F	A	B	C	D	E	Unidad encendida	Unidad apagada	A (Palanca de extracción)	B (Chaveta de bloqueo)	Suspensión del asiento	Iluminación	Paneles de la carrocería
36	*							*				*	*		*			
39		*					*					*	*	*				
40X	*						*					*	*	*				
44X	*						*					*	*	*				
40E		*	• AU only				*					*	*	*				*
44E		*	• AU only				*					*	*	*				*
40LX				*			*					*	*	*		*	*	*
44LX				*			*					*	*	*	*	*	*	*
49		*					*					*	*	*				
50LX				*							*	*	*	*		*	*	*
54LX				*							*	*	*	*		*	*	*
53			*				*					*	*	*				*
53HD			*				*					*	*	*				*
54			*				*					*	*	*	*	*	*	*
54HD			*				*					*	*	*				*
66						*		*				*	*	*			*	*
67						*		*				*	*	*			*	*
73				*			*					*	*	*	*	*	*	*
74				*			*					*	*	*		*	*	*
83		*									*	*	*	*	*			*
84		*								*		*	*	*	*			*
Jazzy ZTS					*					*		*	*	*	*	*	*	*

**\*NOTA:** Las opciones del Travel Scooter pueden variar en función del país. Póngase en contacto con su proveedor para determinar las opciones disponibles para su Travel Scooter.

**NOTA:** Intente memorizar el número de modelo de su Travel Scooter, que podrá encontrar en la hoja de especificaciones del producto incluida en el paquete. A lo largo de este manual de usuario, las características del Travel Scooter aparecen identificadas con un número de modelo (primera columna de la izquierda del Cuadro de Características Generales). Al conocer el número de modelo de su unidad podrá determinar las características particulares y exclusivas de su Travel Scooter.

## USO INDICADO

El uso indicado del vehículo Travel Scooter es facilitar la movilidad de personas confinadas a una silla de ruedas pero con capacidad para manejar un Travel Scooter.

## CON RESPECTO A LOS DISPOSITIVOS RECETADOS



¡ATENCIÓN! La ley federal limita a este dispositivo a su venta por parte de o por orden de un médico u otro profesional certificado y que cuente con licencia de la ley del estado (sólo en los EE.UU.) o de la región en donde ejerce este profesional para usar u ordenar el uso de este dispositivo.

**NOTA:** El presente manual de instrucciones recoge las últimas especificaciones e informaciones disponibles en el momento de su publicación. Nos reservamos el derecho a aportar modificaciones en caso necesario. Cualquier modificación en nuestros productos puede provocar ligeras variaciones entre las ilustraciones y explicaciones de esta guía y el producto que ha comprado. En nuestro sitio web encontrará la versión última/actual de este manual.

**NOTA:** Este producto cumple las directivas y normativas WEEE, RoHS y REACH.

**NOTA:** Este producto cumple con la clasificación IPX4 (IEC 60529).

**NOTA:** Ni Travel Scooter ni sus componentes están fabricados con látex de goma natural. Consulte al fabricante con respecto a cualquier accesorio o pieza de repuesto.



# ÍNDICE

CONSIGNAS DE SEGURIDAD .....	75
I. SEGURIDAD .....	76
II. SU TRAVEL SCOOTER .....	78
III. BATERÍAS Y SU CARGA .....	88
IV. FUNCIONAMIENTO .....	95
V. OPTIMIZAR EL CONFORT .....	97
VI. DESMONTAJE/MONTAJE .....	100
VII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	102
VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO .....	104

## CONSIGNAS DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Un proveedor autorizado o un técnico cualificado deberá realizar la configuración inicial del scooter, así como cualquier otro procedimiento de este manual.

Los símbolos que se muestran a continuación son utilizados en este manual y en el scooter para identificar advertencias y avisos importantes. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.



¡ADVERTENCIA! Indica una situación o circunstancia potencialmente peligrosa. De no seguir los procedimientos indicados, podría provocar en usted o en terceros lesiones físicas, y daños o averías en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro en un triángulo amarillo con borde negro.



¡OBLIGATORIO! Pasos que deben realizarse tal y como se indica. De no realizar las acciones obligatorias, podría sufrir lesiones y/o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo blanco sobre un círculo azul con borde blanco.



¡PROHIBIDO! Estas acciones están prohibidas, cualquiera que sea el tiempo o las circunstancias. La realización de acciones prohibidas puede provocar lesiones personales y/o daños en el material. En el producto, este icono tiene forma de símbolo negro con un círculo y raya rojos.

# I. SEGURIDAD

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Estos símbolos aparecen en su Travel Scooter y sirven para identificar advertencias, acciones obligatorias o prohibidas. Asegúrese de que los ha leído y comprendido perfectamente.

**NOTA:** En la *Guía de Seguridad del Usuario* suministrada con su Travel Scooter encontrará la explicación de otras advertencias de uso. Familiarícese con todas las advertencias de uso y otra información de seguridad indicadas en la *Guía de Seguridad del Usuario* y remítase regularmente a esta fuente.



Lea con atención la información del manual de usuario.



Etiqueta de información del Scooter



Antes de empezar a manejarlo, cargue completamente las baterías.

Quite la llave del Travel Scooter si no lo está utilizando.



Indica los puntos de amarre del Travel Scooter.



No cumple la normativa ISO 7176-19 sobre vehículos de transporte ocupados dentro de un vehículo a motor. No permanezca sentado en su Travel Scooter mientras viaja en un vehículo a motor.



Fabricado en

# I. SEGURIDAD

## GENERAL



¡OBLIGATORIO! Antes de utilizar su Travel Scooter por primera vez, lea y siga todas las instrucciones de este manual y de la Guía de Seguridad del Usuario.

Este Travel Scooter es un dispositivo que incorpora las últimas tecnologías tendentes a aumentar su movilidad. Nos ofrecemos una amplia gama de productos ajustados a sus necesidades particulares. Recuerde que la decisión final acerca de la compra de un determinado tipo de Travel Scooter es responsabilidad exclusiva del usuario de dicho Travel Scooter, capaz de tomar tal decisión, y de su profesional sanitario (por ej. médico, terapeuta, etc.).

El contenido de este manual está supeditado a los ajustes realizados por un experto en tales dispositivos para adaptarlo al usuario, habiendo asistido al profesional sanitario prescriptor o al proveedor autorizado en lo que respecta a la asistencia para la utilización de este producto.

Existen determinadas situaciones, como algunas enfermedades, para las que será obligatoria la presencia de una persona debidamente cualificada durante el manejo del Travel Scooter. Esta persona encargada podrá ser un miembro de la familia o un asistente sanitario especialmente preparado para ayudarle en las tareas diarias que realice mientras utiliza el Travel Scooter.

Al empezar a utilizar el Travel Scooter, probablemente se encuentre con situaciones para las que necesite una mayor práctica. Tómese el tiempo necesario. Pronto sentirá una mayor confianza y control en el manejo a través de puertas, al girar en curvas o al entrar o salir de ascensores, rampas o en superficies irregulares.

El producto viene con otra información de carácter general, hojas de datos técnicos y otros folletos comerciales. Lea detenidamente y revise toda la información y guárdela en un lugar seguro para consultas futuras.

Seguidamente, se muestran algunas precauciones, trucos y otras consignas de seguridad que le ayudarán a familiarizarse con el funcionamiento de su Travel Scooter.

## INSPECCIÓN DE SEGURIDAD PREVIA

Familiarícese con su Travel Scooter y sus funciones. Recomendamos que realice una inspección previa de seguridad para confirmar que su Travel Scooter funciona de manera correcta y segura.

### Antes de utilizar el Travel Scooter, inspeccione lo siguiente:

- Verifique el estado de las ruedas. Asegúrese de que no estén dañadas ni demasiado gastadas.
- Compruebe todas las conexiones eléctricas. Asegúrese de que estén tensas y sin corrosión.
- Compruebe todas las conexiones del regulador al panel eléctrico. Asegúrese de que estén bien tensadas.
- Compruebe los frenos y asegúrese de que funcionen correctamente.
- Compruebe el indicador de nivel de batería para asegurarse de que las baterías estén totalmente cargadas.
- Compruebe que la palanca manual está en el modo conducción antes de sentarse en el Travel Scooter.

Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor autorizado. Consulte la hoja de información de contacto suministrada con el producto.

## II. SU TRAVEL SCOOTER

### CONSOLA DEL MANILLAR

En la consola del manillar están ubicados todos los controles necesarios para manejar el Travel Scooter: cerradura de contacto, palanca aceleradora, claxon, regulador de velocidad e indicador de batería. Consulte el Cuadro de características generales en la página 74 para determinar cuál es la figura de consola correspondiente a su modelo (**fig. 1 a 6**).



¡PROHIBIDO! No deje que la consola se humedezca. Si la consola estuviera humedecida, espere hasta que se seque completamente antes de manejar el Travel Scooter.

#### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN PARA LAS FIGURAS 1 A 6

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Claxon  | 7. Fusible de cargador externo |
| 2. Cerradura de contact  | 8. Fusible de iluminación      |
| 3. Indicador de batería  | 9. Interruptor de iluminación  |
| 4. Regulador de velocidad                                      | 10. Cargador USB               |
| 5. Palanca aceleradora   | 11. Interruptor Máx-Mín        |
| 6. Tomo de alimentacion del cargador<br>(puerto del manillar)* |                                |

\*Tomo de alimentacion del cargador (puerto del manillar) también funciona como puerto de programación en las consolas del manillar E y F (**fig. 5 y 6**).

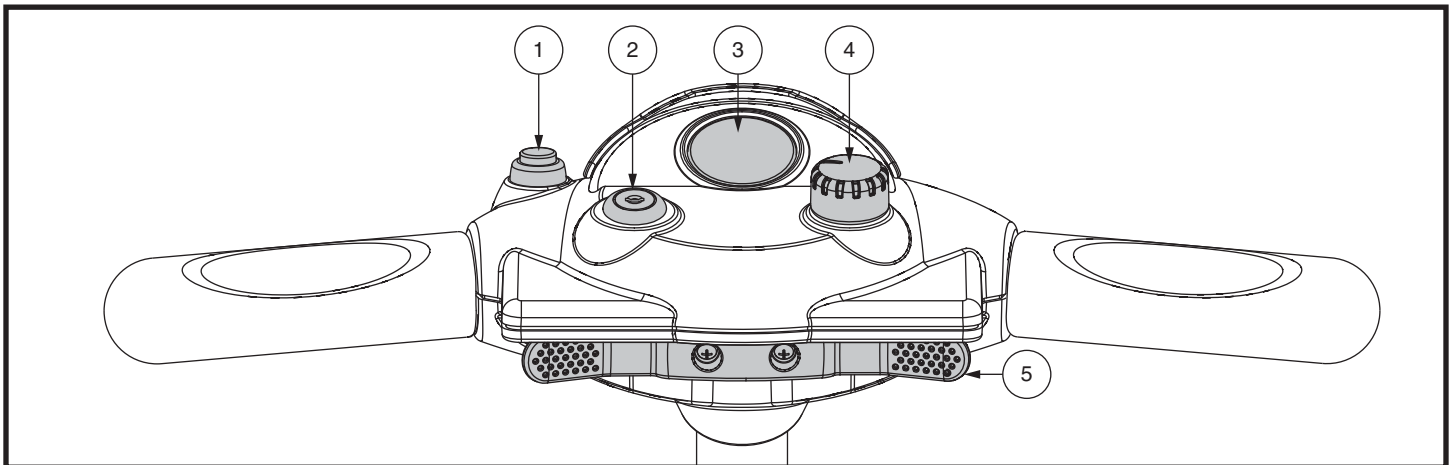


Figura 1. Consola del manillar A (Modelos 36, 40X, 44X)

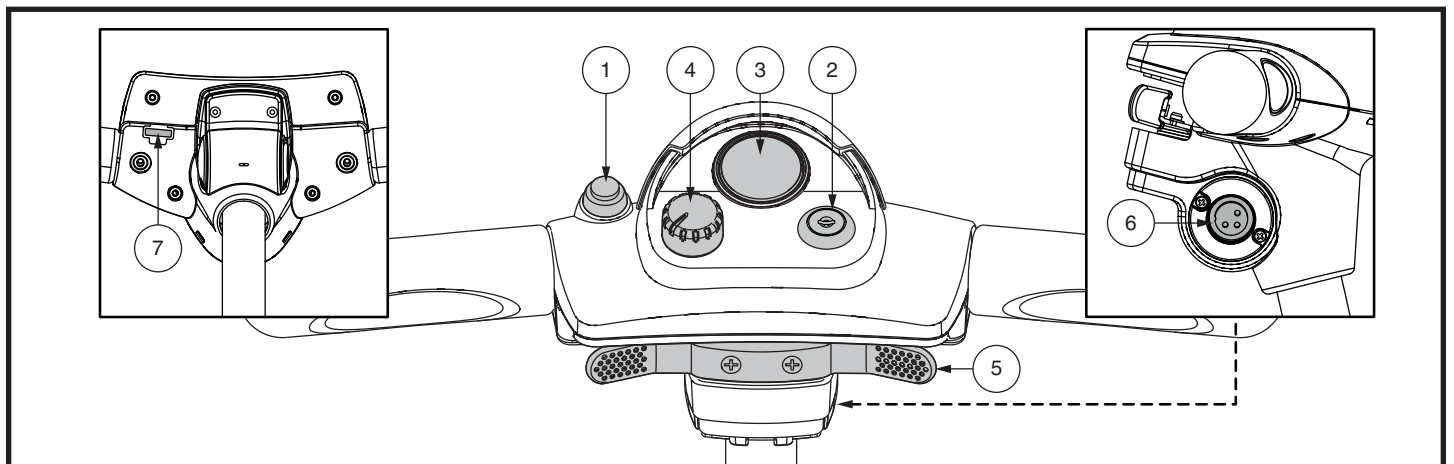


Figura 2. Consola del manillar B (Modelos 39, 40E, 44E, 49, 83, 84)



## II. SU TRAVEL SCOOTER

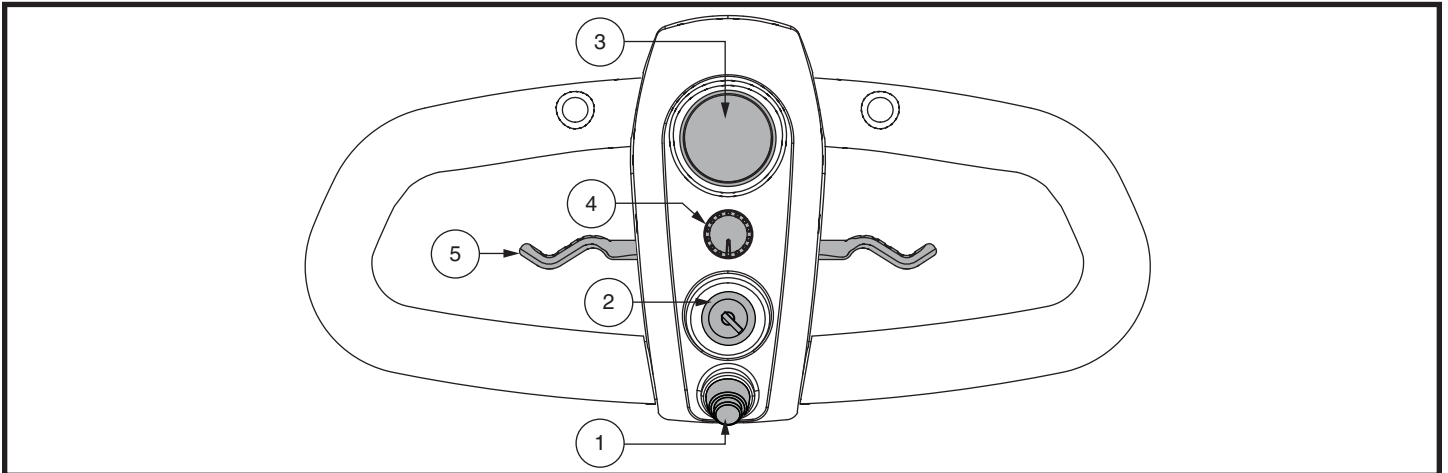


Figura 3. Consola del manillar C (Modelos 53, 53HD, 54 54HD)

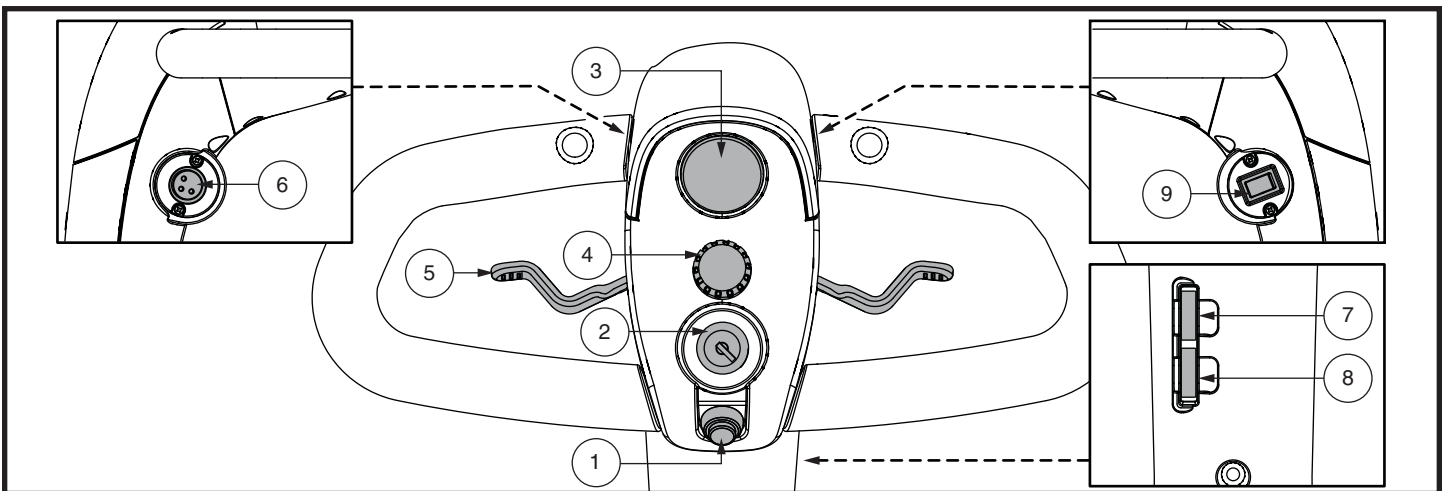


Figura 4. Consola del manillar D (Modelos 40LX, 44LX, 50LX, 54LX, 73, 74)

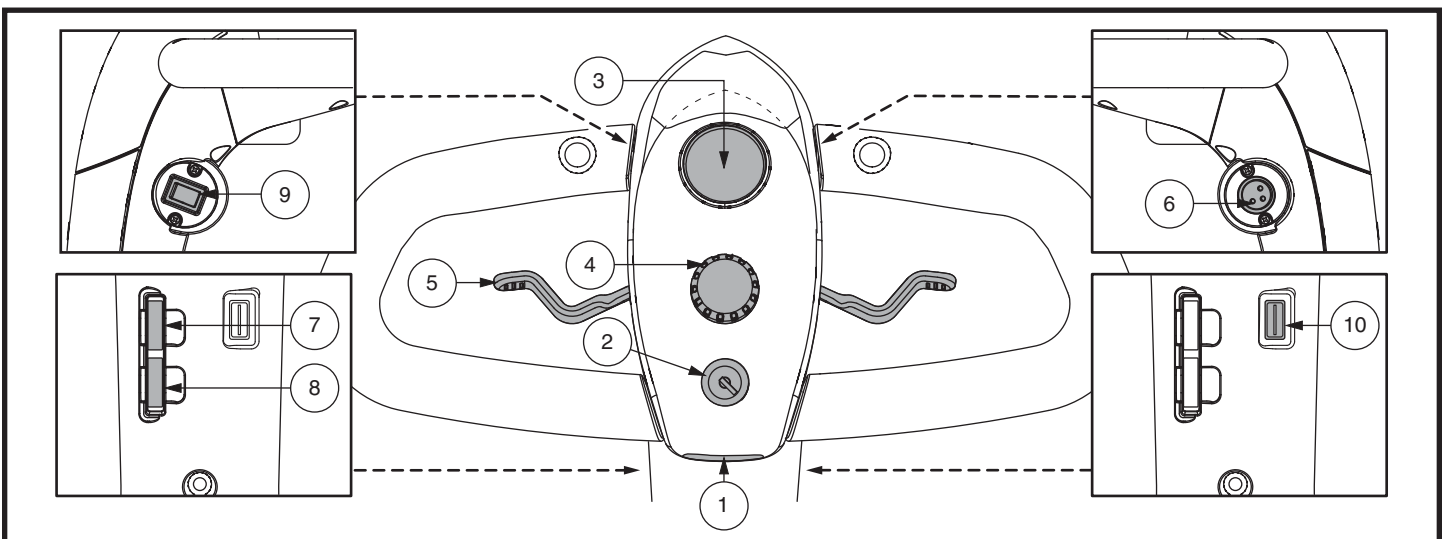


Figura 5. Consola del manillar E (Modelo Jazzy ZTS)

## II. SU TRAVEL SCOOTER

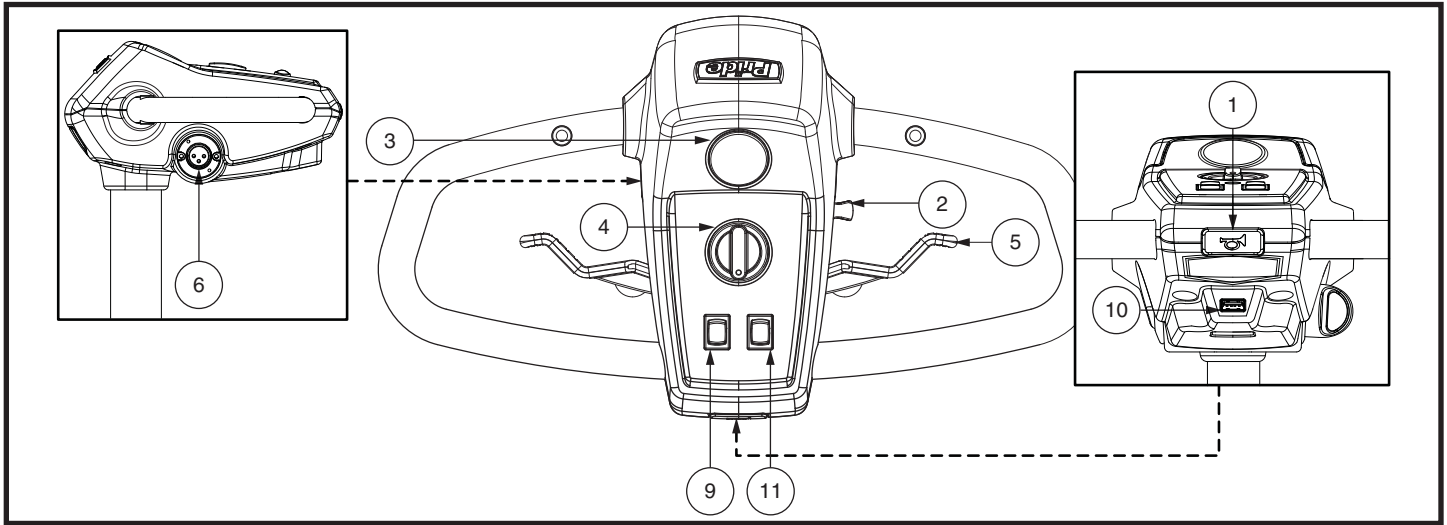


Figura 6. Consola del manillar F (Modelos 66 y 67)

### Claxon

Activa el claxon de advertencia. El claxon sólo funcionará con el Travel Scooter encendido. No dude en utilizar el claxon como señal de advertencia ante cualquier riesgo de accidente o lesión.

### Cerradura de Contacto

- Introduzca la llave en la cerradura de contacto y gírela en sentido horario para encender el Travel Scooter.
- Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para apagar el Travel Scooter.



¡ADVERTENCIA! Al enfrentar una situación de emergencia, apague el interruptor para apagar el scooter. Tenga cuidado. Debe saber que apagar el scooter puede provocar que el scooter se detenga abruptamente. Para liberar la emergencia, pare y restablezca la función de conducción del scooter, libere la palanca de control del acelerador y luego encienda el interruptor del scooter.

Aunque puede dejar la llave en la cerradura de contacto con el Travel Scooter apagado, le recomendamos quitarla para evitar cualquier uso no autorizado de su Travel Scooter.



¡ADVERTENCIA! Si mueve la llave a la posición "off" con el Travel Scooter en movimiento, activará los frenos electrónicos y el Travel Scooter se detendrá bruscamente.

### Indicador del Nivel de Batería

Cuando la llave está introducida totalmente en la cerradura de contacto y girada en sentido de las agujas del reloj para encender el scooter, este indicador muestra el nivel aproximado de las baterías. Para obtener más información sobre el indicador de batería, consulte III, "Baterías y su carga".

### Regulador de Velocidad

Esta ruedecilla permite preseleccionar y limitar la velocidad máxima del Travel Scooter.

- La imagen de la tortuga representa el valor de velocidad mínimo.
- La imagen de la liebre representa el valor de velocidad máximo.

### Palanca Aceleradora

Con esta palanca podrá controlar la velocidad marcha adelante y atrás del scooter, dentro de los límites fijados por usted con el regulador de velocidad.

*Para utilizar la palanca de control del acelerador para los modelos equipados con Consola del manillar A y B:*

- Para moverse **hacia delante**, presione con el pulgar derecho la palanca aceleradora derecha.
- Para moverse **marcha atrás**, presione con el pulgar izquierdo la palanca aceleradora izquierda.



## II. SU TRAVEL SCOOTER

**Para utilizar la palanca de control del acelerador para los modelos equipados con Consola del manillar C, D, E, y F: Para moverse hacia delante tiene dos opciones:**

- Presione con el pulgar izquierdo la palanca aceleradora izquierda.
- Tire con los dedos de la mano derecha de la palanca aceleradora derecha.

**Para moverse marcha atrás tiene dos opciones:**

- Presione con el pulgar derecho la palanca aceleradora derecha.
- Tire con los dedos de la mano izquierda de la palanca aceleradora izquierda.

Suelte la palanca aceleradora hasta que el scooter se detenga completamente antes de activar el otro lado de la palanca. Al soltar la palanca aceleradora, ésta vuelve automáticamente a la posición central de “stop”, activando los frenos del scooter.

### Interruptor de iluminación (en modelos equipados)

Este interruptor controla el sistema de luces del Travel Scooter. Para todos los modelos, *excepto 66 y 67*, **vea las figuras 4 y 5.**

- Deslice el interruptor hacia delante para encender las luces.
- Deslice el interruptor hacia atrás para apagar las luces.

**Para modelos 66 y 67 (fig. 6):**

- Mueva el interruptor hacia atrás para activar la luz de charco.
- Cambiar cambie hacia adelante para activar la faros delanteros.
- Devuelva el interruptor a la posición central para desactivar las luces.



¡ADVERTENCIA! Encienda las luces de su scooter cuando la visibilidad sea insuficiente (sea de día o de noche).

### SECCIÓN POSTERIOR

La palanca del modo manual, las ruedas antivuelco y el conjunto motor/transeje están situados en de su Travel Scooter tal y como aparece en la figura. Para todos los modelos, *excepto Jazzy ZTS* (fig. 7).



¡ADVERTENCIA! Antes de activar o desactivar el modo manual de su Travel Scooter, quite la llave de la cerradura de contacto. No se siente nunca en un Travel Scooter que esté en modo manual. No utilice nunca el modo manual en pendientes.

### Conjunto de motor y transeje

El conjunto de motor y transeje constituye una unidad electromecánica que convierte la energía eléctrica de las baterías del Travel Scooter en energía mecánica controlada que impulsa las ruedas del Travel Scooter.

### Palanca del Modo Manual - Modelos 36, 39, 40X, 44X, 40E, 44E, 40LX, 44LX, 49, 53, 53HD, 54, 54HD, 66, 67, 73, 74, 83, y 84

Utilice el modo manual cuando necesite o quiera empujar su Travel Scooter a lo largo de distancias cortas.

1. Localice la palanca del modo manual en la parte superior dcha. de la sección posterior.
2. Presione la palanca hacia delante para deshabilitar el sistema de conducción y frenado. Ya puede empujar su Travel Scooter.
3. Tire hacia atrás de la palanca del modo manual para volver a habilitar el sistema de conducción y frenado; desactivará así el modo manual del Travel Scooter.

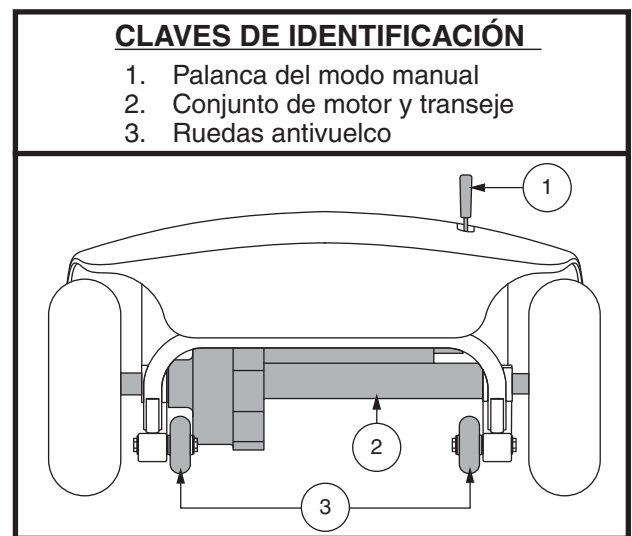


Figura 7. Sección Posterior

## II. SU TRAVEL SCOOTER

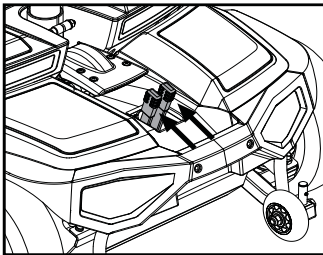
¡ADVERTENCIA! Cuando el Travel Scooter está en modo manual, el sistema de frenado permanece inactivo.



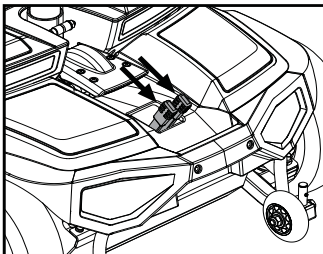
- Desactive los motores sólo en superficies llanas.
- Asegúrese de sacar la llave de la cerradura de contacto.
- Sitúese detrás o a un lado del Travel Scooter para activar y desactivar el modo manual. Nunca lo haga sentado en el Travel Scooter.
- Cuando haya terminado de empujar el Travel Scooter, vuelva siempre al modo conducción para bloquear los frenos.

### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. Palanca del modo manual
2. Ruedas antivuelco



Modo manual (motor desactivado)



Modo conducción (motor activado)

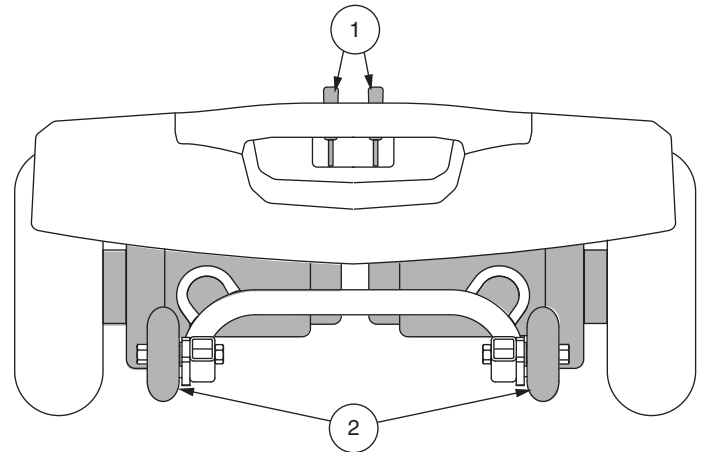


Figura 8. Sección Posterior - Jazzy ZTS

### Palancas duales de modo manual - Jazzy ZTS

Para su comodidad, su Travel Scooter está equipada con dos palancas para avanzar en modo manual. Estas palancas están ubicadas sobre cada motor y le permiten desactivar los motores de conducción para manejar la Travel Scooter (**fig. 8**).



¡ADVERTENCIA! ¡No utilice la Travel Scooter con los motores desactivados! No utilice el modo manual en las pendientes, ya que la Travel Scooter podría rodar descontroladamente. Utilice el modo manual únicamente sobre superficies planas.



¡ADVERTENCIA! Es muy importante recordar que cuando la Travel Scooter se encuentra en modo manual, el sistema de frenos está desactivado.

**NOTA:** Las baterías no podrán cargarse en modo manual a menos que extraiga la caja de la Travel Scooter.

**NOTA:** Deberá apagar la Travel Scooter antes de desactivar los sistemas de conducción, de lo contrario el Travel Scooter podría mostrarle un código de error. Para eliminar este código, apague el Travel Scooter y coloque la Travel Scooter en modo conducción. Luego, encienda el Travel Scooter. El mensaje habrá desaparecido. De no ser así, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

## II. SU TRAVEL SCOOTER

### Para activar o desactivar los motores:

1. Localice las palancas en la parte posterior de la Travel Scooter (**fig. 8**).
2. Tira de las dos palancas hacia atrás para activar el sistema de conducción (motor activado).
3. Empuje las dos palancas hacia delante para desactivar el sistema de conducción (motor desactivado).

Si le resulta difícil mover alguna palanca, mueva ligeramente la Travel Scooter hacia atrás o hacia delante. La palanca recuperará así la posición deseada.



¡ADVERTENCIA! Es muy importante recordar que cuando la Travel Scooter se encuentra en modo manual, el sistema de frenos está desactivado.

### Ruedas antivuelco

Las ruedas antivuelco son parte integrante de la seguridad de su Travel Scooter. Están atornilladas a la estructura en la parte posterior del Travel Scooter.



¡PROHIBIDO! Salvo autorización de su proveedor, no retire las ruedas antivuelco ni modifique de ninguna forma su Travel Scooter.



¡ADVERTENCIA! Las ruedas antivuelco podrían entorpecer la fluidez normal del Travel Scooter al subir o bajar una acera. Para obtener más información, consulte con su proveedor autorizado.

### Botón Disyuntor/Reinicio

Para evitar daños en el motor y el sistema electrónico, el disyuntor principal puede saltar cuando el voltaje de las baterías del Travel Scooter se vuelve insuficiente o el Travel Scooter está demasiado forzado debido a cargas o pendientes excesivas (**fig. 9**).

- El botón de reinicio salta cuando el disyuntor se activa.
- Así, al activarse el disyuntor, todo el sistema eléctrico del Travel Scooter se apaga.
- Deje “descansar” los componentes electrónicos de su Travel Scooter durante un minuto o dos.
- Apriete el botón de reinicio para restablecer el disyuntor principal.
- Si el disyuntor principal se activa con frecuencia, puede que tenga que cargar las baterías más a menudo. Puede que necesite pedirle a su proveedor autorizado que realice una prueba de carga de las baterías del Travel Scooter.
- Si el disyuntor principal interrumpe la corriente regularmente, consulte a su proveedor autorizado.

# II. SU TRAVEL SCOOTER

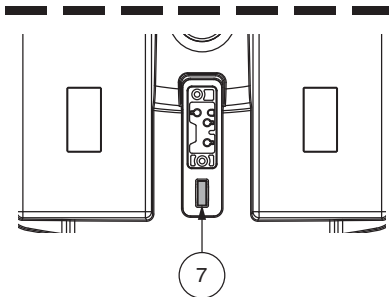
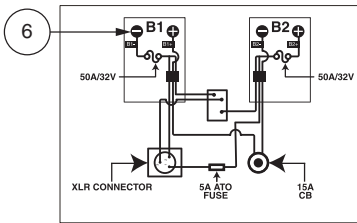
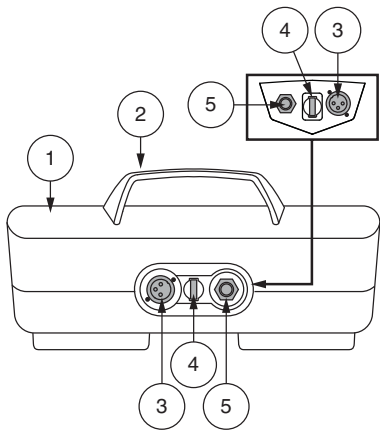
## PAQUETE DE BATERIAS

Su Travel Scooter está equipado con un paquete de baterías innovador y fácil de quitar. El asa de la parte superior facilita la extracción del paquete del Travel Scooter con una mano. El paquete contiene dos baterías recargables, y puede incluir la toma de alimentación del cargador, el disyuntor principal (botón de reinicio) y el fusible del paquete de baterías (fig. 9 y 10).

### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

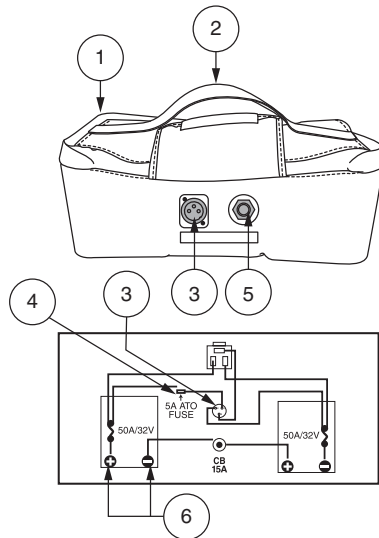
- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Paquete de baterías               | 5. Botón disyuntor/reinicio |
| 2. Asa del paquete de baterías       | 6. Bornes de batería        |
| 3. Tomo de alimentación del cargador | 7. Fusible de la consola    |
| 4. Fusible de la paquete de baterías |                             |

#### Paquete de Batterías Estilo A

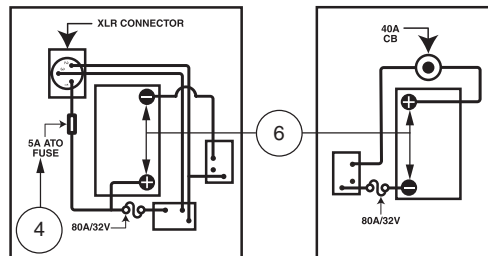
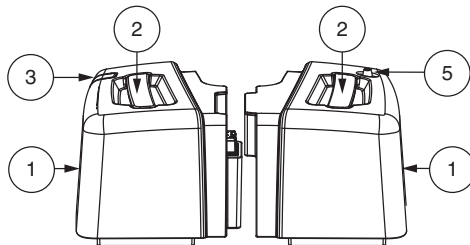


(Piso del Travel Scooter)

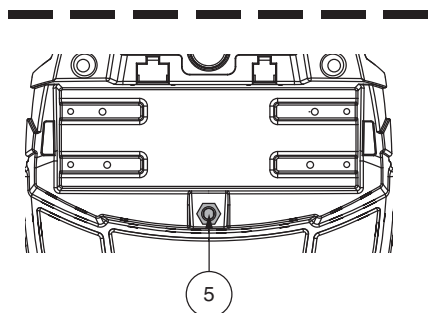
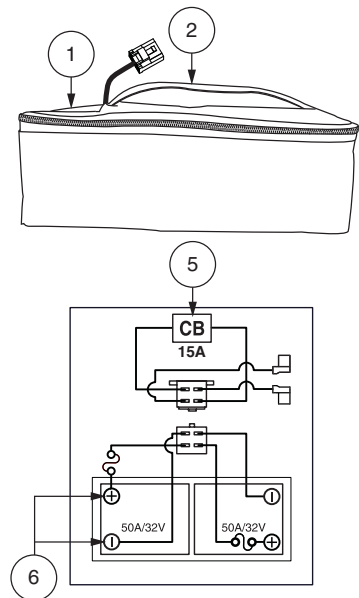
#### Paquete de Batterías Estilo B



#### Paquete de Batterías Estilo C



#### Paquete de Batterías Estilo D



(Piso del Travel Scooter)

Figura 9. Paquete de Batterías

## II. SU TRAVEL SCOOTER

### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. Cubierta superior caja de batería
2. Baterías
3. Puerto del cargador
4. Fusible de la paquete de baterías
5. Cubierta inferior de la caja de la batería
6. Interruptor de circuito

### Paquete de Baterías Estilo E

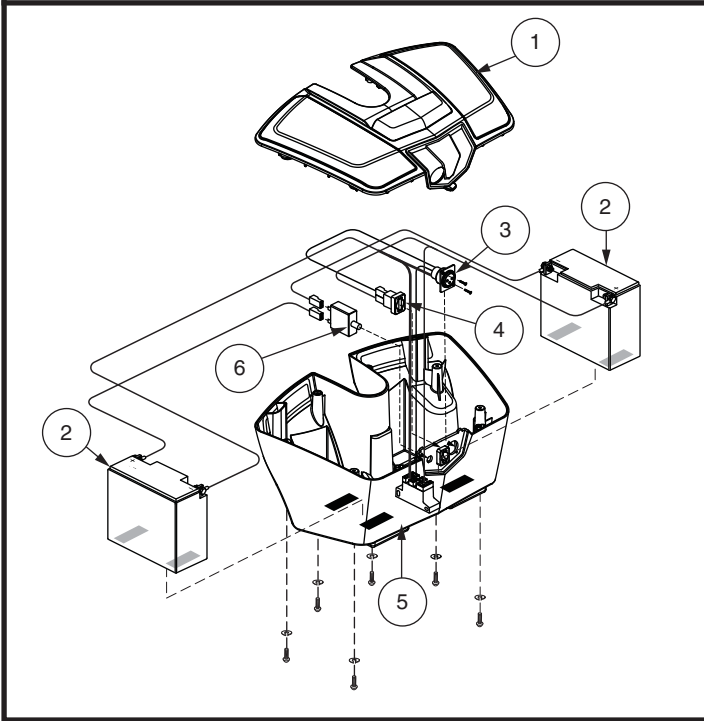


Figura 10. Paquete de Baterías - Jazzy ZTS, 50LX, 54LX

### Tomo de Alimentación del Cargador

El extremo de 3 contactos del cable del cargador se enchufa en esta toma (fig. 11 y 12).

### Fusible de la Consola (En Modelos Equipados)

El fusible situado bajo el paquete de baterías protege el sistema electrónico de la consola (fig. 9). En caso de que algún componente de la consola no respondiera, verifique este fusible. En el Capítulo VII, "Resolución de problemas básicos", encontrará instrucciones sobre el cambio de fusibles.

### Cargador de Batería Externo

Para cargar las baterías del Travel Scooter, conecte el cargador de batería externo a la toma del cable del cargador y a una toma de corriente estándar (fig. 13).

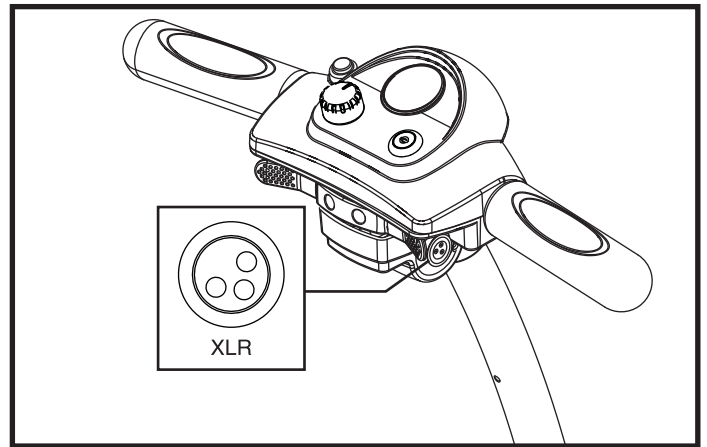


Figura 11. Tomo de Alimentación del Cargador (Ubicada en el manillar)

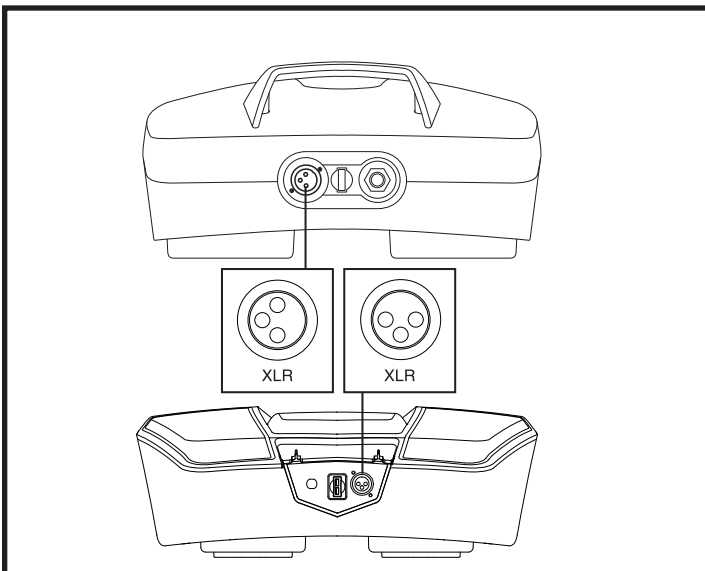


Figura 12. Tomo de Alimentación del Cargador (Paquete de baterías)

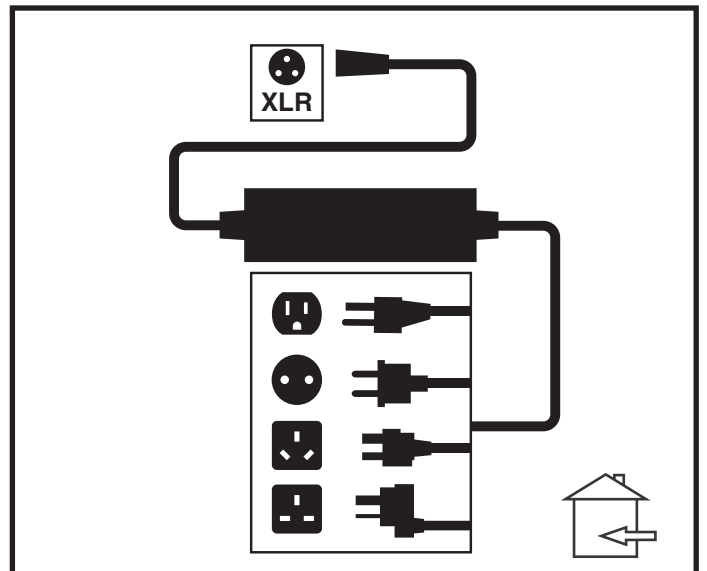


Figura 13. Cargador de Batería Externo

## II. SU TRAVEL SCOOTER

### PUNTOS DE SUJECIÓN

Sujete siempre el Travel Scooter dentro del vehículo mirando hacia delante. Enganche las cuatro correas de sujeción a los puntos de sujeción designados a tal efecto (**fig. 14**). Apriete las correas para evitar cualquier movimiento en el scooter. No sujete nunca las correas a piezas extraíbles o regulables del Travel Scooter como reposabrazos, reposapiés o ruedas. Deberá retirar estos elementos extraíbles. Coloque los puntos de anclaje de las correas posteriores justo por detrás de los puntos de sujeción posteriores del Travel Scooter. Las correas frontales deben amarrarse a los puntos de anclaje del suelo, que tienen una anchura ligeramente superior a la del scooter para incrementar así la estabilidad lateral de éste.



¡ADVERTENCIA! Antes de transportar el scooter dentro de un vehículo a motor, asegúrese de que el primero está sujeto correctamente. Los scooters incorrectamente sujetos pueden ser un peligro para el usuario y para los restantes pasajeros del vehículo en caso de accidente de tráfico o detención o giro repentinos, ya que el scooter podría volcar o moverse.

### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. Puntos de sujeción frontales (3-ruedas modelos)
  - 1a. Modelos 83 y 84 sólo
  - 1b. Modelos 36, 39, 40X, 40E, 40LX, 50LX, 53, 53HD, y 73
  - 1c. Modelo 66 sólo
2. Puntos de sujeción frontales (4-ruedas modelos)  
Models 44X, 44E, 44LX, 49, 54LX, 54, 54HD, 67, 74 y Jazzy ZTS
3. Puntos de sujeción posteriores

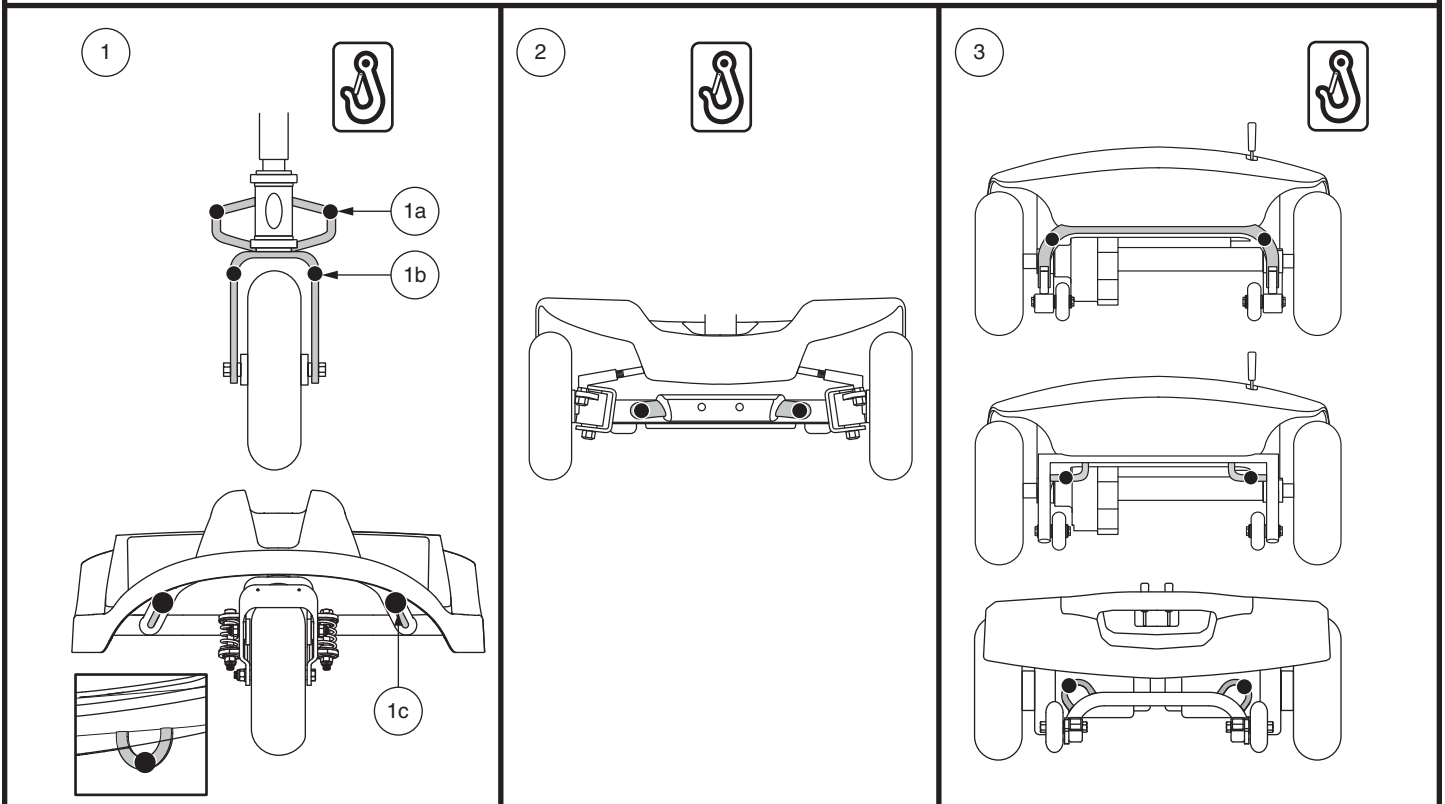


Figura 14. Securement Points (Identified with black dots)



## II. SU TRAVEL SCOOTER

### PANELES DE LA CARROCERÍA

En algunos modelos, puede cambiar el color de su Travel Scooter reemplazando los paneles de plástico pintados de la carrocería por otros de los disponibles. Los paneles se sujetan mediante un sistema que funciona mediante presiones. Ver Cuadro de características generales (página 74).

#### Para quitar los paneles:

1. Localice con el dedo un pequeño orificio detrás de cada pieza.
2. Presione a través del orificio para separar la pieza del Travel Scooter (fig. 15).

#### Para quitar la visera de la consola:

1. Tire suavemente de la parte superior de la visera y extraígalas con cuidado de la consola del manillar (fig. 16).

Para volver a instalar las piezas de la carrocería, coloque cada una en su lugar y empuje ligeramente hasta que queden bien sujetas.

**NOTA:** Al colocar los paneles parachoques delantero y trasero, asegúrese de insertar la pestaña, en la parte inferior de cada panel, en su orificio antes de presionar y sujetar el panel (fig. 15).

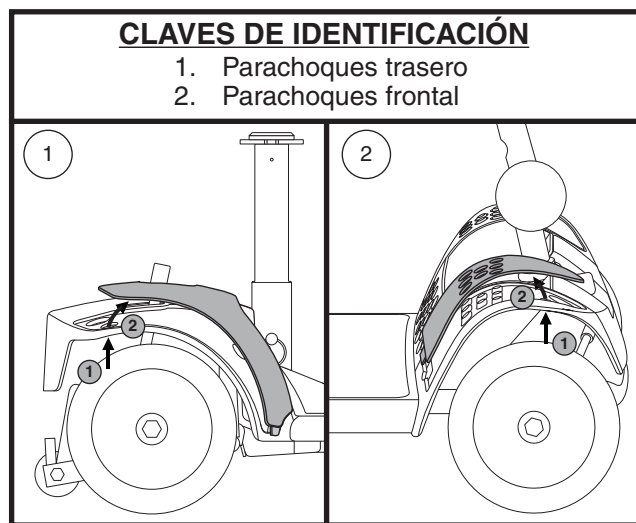


Figura 15. Parachoques

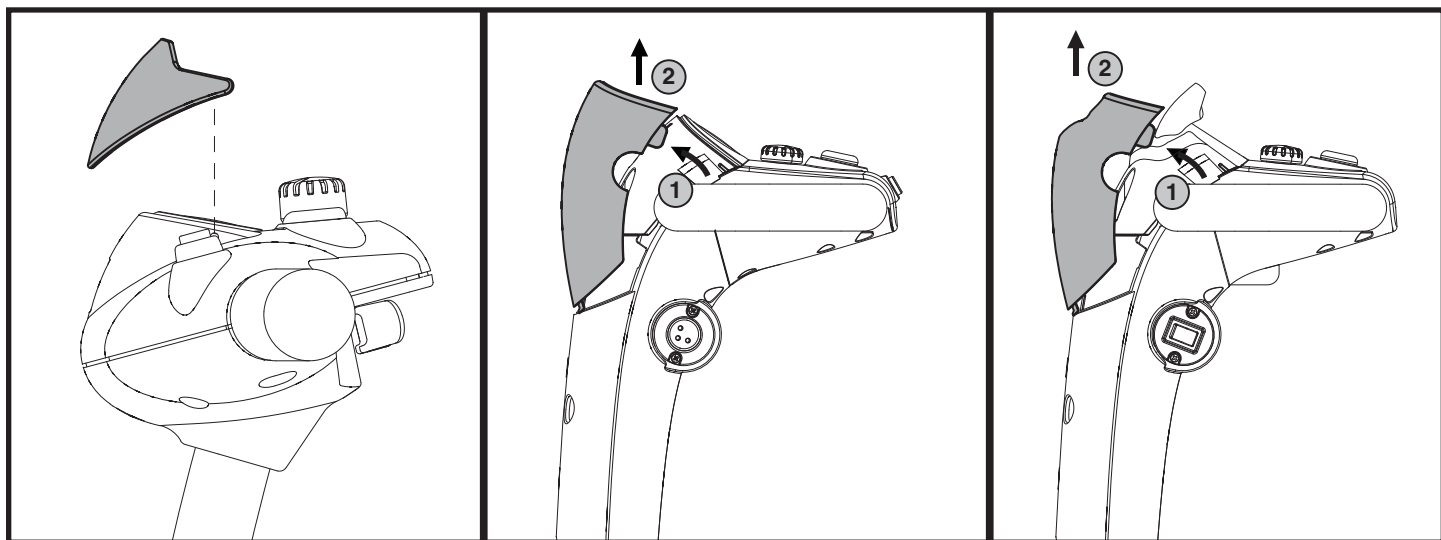


Figura 16. Visor de la consola

# III. BATERÍAS Y SU CARGA

## BATERÍAS Y SU CARGA

El Travel Scooter utiliza dos baterías de ciclo profundo y larga duración de 12 voltios, selladas y libres de mantenimiento. Se recargan mediante el cargador externo suministrado.

- Cargue las baterías de su Travel Scooter de por lo menos 8 a 14 horas antes de usarlas por primera vez.
- Para que el Travel Scooter funcione perfectamente, mantenga las baterías totalmente cargadas.

## LECTURA DEL VOLTAJE DE LAS BATERÍAS

El indicador de batería de la consola muestra la potencia aproximada de las baterías mediante un código de color. De derecha a izquierda, el verde indica que las baterías están completamente cargadas, el amarillo un vaciado parcial y el rojo advierte sobre la necesidad de recargarlas (**fig. 17**). Para obtener la mayor precisión, compruebe el indicador de baterías conduciendo el Travel Scooter a velocidad máxima, sobre una superficie plana y seca.

**NOTA:** El Medidor Ambiental (Medidor de Condición de la Batería 1c) ajusta el brillo según el entorno.

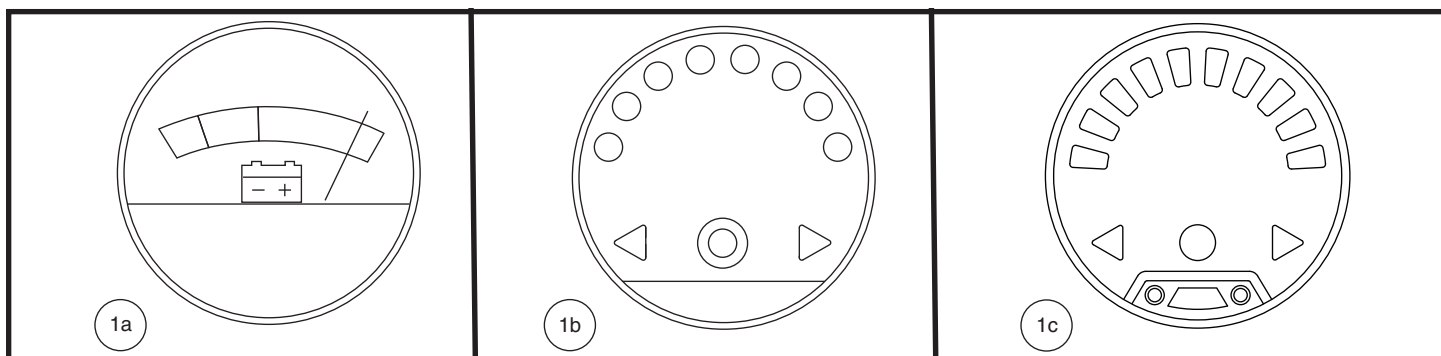


Figura 17. Indicador de Batería

## CARGADO DE BATERÍAS

**NOTA:** En algunos modelos, el paquete de baterías puede cargarse dentro o fuera del Travel Scooter. Ver Cuadro de características generales.

**NOTA:** Con modelos 66 y 67, ambas cajas de batería se pueden quitar de la scooter y luego se unieron para una carga fácil. Ver la Figura 18.



¡PROHIBIDO! No quite el contacto de tierra del enchufe para evitar cualquier riesgo eléctrico. Si su toma de corriente tiene únicamente 2 orificios, instale un adaptador de 3 contactos adecuado.



¡PROHIBIDO! No conecte cables de prolongación al cable del cargador de batería, ya que podría provocar un riesgo eléctrico.



¡PROHIBIDO! Mientras las baterías se cargan, no deje que los niños jueguen cerca del Travel Scooter sin supervisión. Le recomendamos no cargar las baterías mientras la Travel Scooter esté ocupada.



¡OBLIGATORIO! Antes de cargar las baterías, lea las instrucciones de carga en este manual y en el manual suministrado con el cargador de batería.



¡ADVERTENCIA! Durante el cargado de baterías se pueden generar gases explosivos. Mantenga su Travel Scooter y el cargador alejados de fuentes ignífugas como llamas o chispas, y proporcione una ventilación adecuada durante el cargado de baterías.

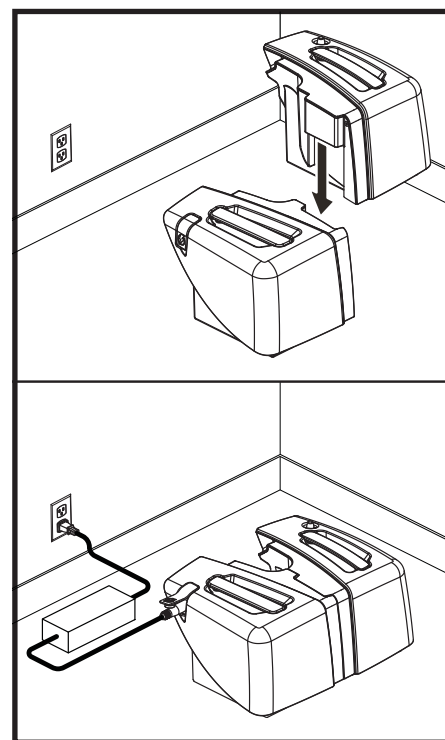


Figura 18. Carga de la batería de la batería (Modelos 66 y 67)

# III. BATERÍAS Y SU CARGA

¡ADVERTENCIA! Utilice el cargador externo suministrado para recargar las baterías de su Travel Scooter. No utilice los cargadores utilizados en los automóviles.

¡ADVERTENCIA! Antes de cada uso, compruebe el estado de cargador, cables y conectores. Contacte con su proveedor autorizado si encontrara algún daño.



¡ADVERTENCIA! No intente abrir la carcasa del cargador de batería. Si el cargador no funcionara correctamente, contacte con su proveedor autorizado.

¡ADVERTENCIA! Si el cargador de batería externo viene equipado con ranuras de ventilación, no obstruya el paso de dichas ranuras.

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta que la carcasa del cargador puede acabar recalentándose durante el cargado. Evite todo contacto con la piel y no deje el cargador sobre superficies a las que pueda afectar el calor.



¡ADVERTENCIA! Salvo que su cargador haya sido probado y aprobado para exteriores, no lo exponga a condiciones ambientales extremas o adversas. Si hubiera sido expuesto a condiciones ambientales extremas o adversas, deberá dejarlo adaptarse a las nuevas condiciones en interiores antes de volver a utilizarlo. Para más información, consulte el manual suministrado con su cargador de batería.

*Para cargar las baterías de forma segura con el cargador externo:*

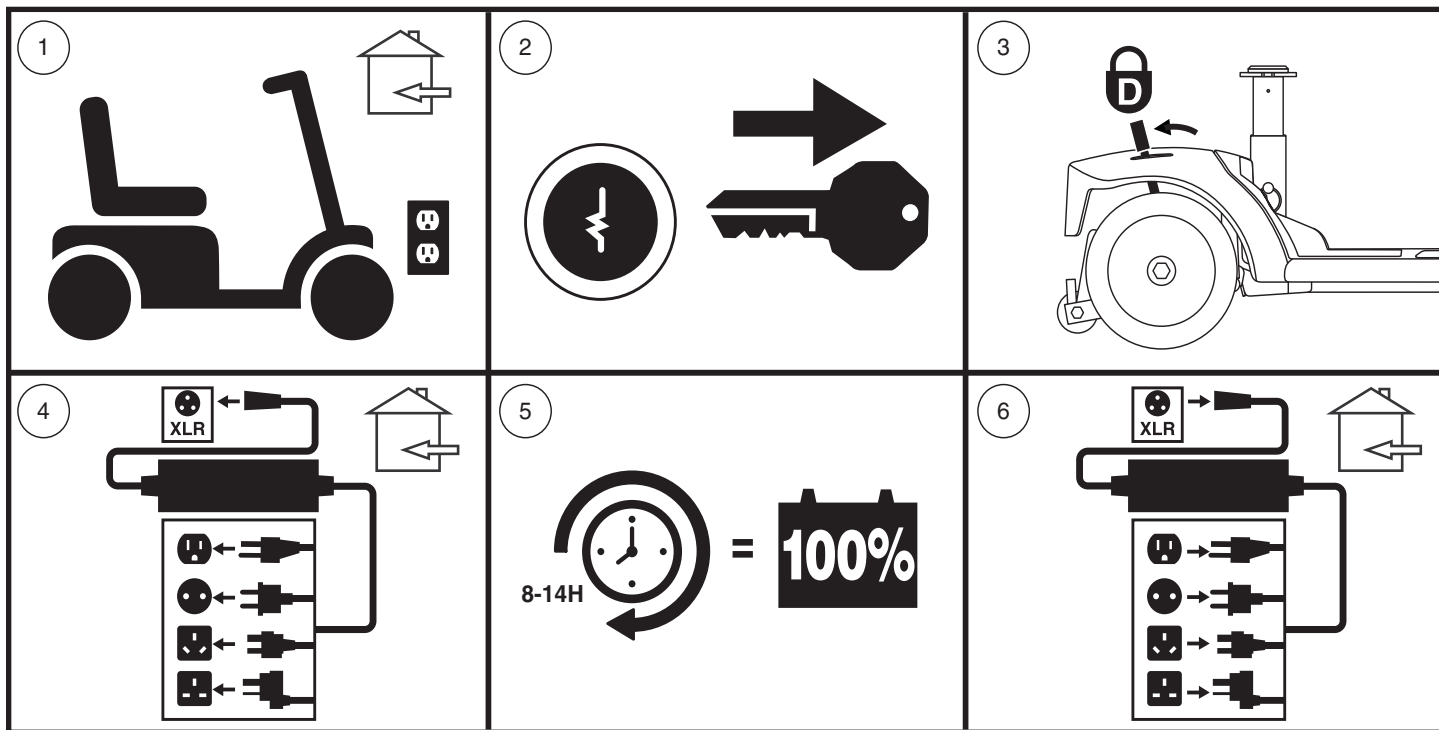


Figura 19. Diagrama del procedimiento de carga de las baterías



¡ADVERTENCIA! Los indicadores LED en el cargador indican los diferentes estados de carga en cada momento. Si al cabo de 24 horas, el LED sigue sin indicar una carga completa, desenchufe el cargador de la toma de corriente y póngase en contacto con su proveedor. Para saber más sobre estos indicadores, consulte la etiqueta del cargador.

**NOTA:** El Travel Scooter dispone de un bloqueador del cargador. Ni el Travel Scooter ni el indicador de batería funcionarán mientras se estén cargando las baterías.

# III. BATERÍAS Y SU CARGA

## PREGUNTAS MÁS FRECUENTES (P+F)

### ¿Cómo funciona el cargador?

Cuando el nivel de voltaje de las baterías es bajo, el cargador trabaja más duro, enviando más corriente eléctrica a las baterías para llenarlas. Cuando están casi totalmente cargadas, el cargador envía cada vez menos corriente eléctrica. Una vez cargadas completamente, la corriente enviada por el cargador baja hasta un amperaje cercano al cero. Por ello, cuando el cargador está enchufado, mantiene el nivel de carga de las baterías de su scooter, pero sin sobrecargarlas. Para las instrucciones sobre el cargado de baterías, consulte el manual suministrado con el cargador.

### ¿Puedo utilizar otro tipo de cargador?

Los cargadores varían en función de los usos, y están específicamente adaptados al tipo, tamaño y formulación química de unas determinadas baterías. Para conseguir un cargado más eficiente y seguro de las baterías de su Travel Scooter, utilice únicamente el cargador suministrado con el equipo original de su producto. Queda prohibido cualquier método de carga en el que se carguen las baterías individualmente.

### ¿Por qué no consigo cargar las baterías de mi Travel Scooter?

- Compruebe que el fusible del paquete de baterías esté en buenas condiciones (**fig. 9 y 10**).
- Compruebe que ambos extremos del cable de alimentación del cargador estén bien conectados.

### ¿Con qué frecuencia debo recargar las baterías?

Para determinar con qué frecuencia debe cargar las baterías, tenga en cuenta estos dos factores principales:

- Utilización intensiva a diario.
- Uso infrecuente o esporádico.

Teniendo en cuenta esto, podrá determinar con qué frecuencia y durante cuánto tiempo debe cargar las baterías de su Travel Scooter. El cargador de batería está pensado para no sobrecargar las baterías del Travel Scooter. No obstante, puede tener problemas si no recarga las baterías con la frecuencia requerida o regularmente. Para obtener un cargado y un funcionamiento seguros y fiables, observe las siguientes consignas.

- Si utiliza el Travel Scooter a diario, recargue las baterías al finalizar el día. Así, estará listo a la mañana siguiente. Si lo utiliza diariamente, le recomendamos que deje cargando las baterías de por lo menos 8 a 14 horas cada día. Recomendamos dejar cargando las baterías durante 4 horas más después de que el indicador muestre que la carga ha sido completada.
- Si lo utiliza una vez a la semana o menos, cárguelas al menos una vez a la semana durante por lo menos 24 horas.

**NOTA:** Mantenga siempre las baterías cargadas y no deje que se descarguen completamente. Para las instrucciones sobre el cargado de baterías, consulte el manual suministrado con el cargador. Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, nosotros recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.

### ¿Cómo puedo lograr la máxima vida para mis baterías?

Una batería de ciclo profundo completamente cargada es una garantía de larga vida y alto rendimiento. Siempre que sea posible, mantenga las baterías de su Travel Scooter completamente cargadas. Proteja su Travel Scooter y las baterías del calor y el frío extremos. Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad, se guardan bajo temperaturas extremas o antes de haberlas recargado completamente pueden dañarse de forma permanente, afectando al funcionamiento del producto y limitando la vida de las mismas.

**NOTA:** Para prolongar la autonomía de las baterías, apague el scooter y extraiga la llave de contacto siempre que no lo esté utilizando.

### ¿Cómo puedo obtener el máximo rendimiento por carga?

En general, las situaciones ideales de conducción (terreno liso, plano y firme, sin viento, ni curvas o pendiente) son infrecuentes. En la mayoría de los casos, encontrará pendientes, ranuras en aceras, superficies mal pavimentadas y curvas. Estos factores afectan a la distancia que puede recorrer (la duración de las baterías).

## III. BATERÍAS Y SU CARGA

- Antes de usarlas, cargue completamente las baterías.
- Planee su trayecto para evitar en lo posible pendientes y superficies blandas o irregulares.
- Limite el equipaje a los artículos imprescindibles.
- Intente mantener una velocidad constante cuando el Travel Scooter esté en movimiento.
- Evite avanzar a trompicones.
- Para mejorar el rendimiento y la vida de sus baterías, le recomendamos cargar las baterías durante al menos 48 horas seguidas una vez al mes.
- Compruebe que todos los cables estén conectados correctamente.

### ¿Qué tipo de baterías debo utilizar?

Le recomendamos las baterías de ciclo profundo que vienen selladas y no necesitan mantenimiento. Tanto las baterías AGM como las de gel son baterías de ciclo profundo, y su rendimiento es similar. No utilice baterías líquidas, con tapas extraíbles. Consulte el cuadro de especificaciones para saber el tamaño, ya que las baterías varían en función del fabricante.



¡ADVERTENCIA! Las baterías están fabricadas con materiales químicos corrosivos. Utilice únicamente baterías de gel o AGM; reducirá así los riesgos de derrame o explosión.

**NOTA:** Las baterías selladas no requieren mantenimiento. No levante las tapas.

### ¿Por qué mis baterías nuevas no rinden al máximo?

Las baterías de ciclo profundo utilizan una tecnología química distinta de las baterías para coches, las de níquel-cadmio u otros tipos de baterías. Las baterías de ciclo profundo están especialmente diseñadas para proporcionar energía, ir agotando su carga y luego permitir una recarga relativamente rápida.

Nos trabajamos en estrecha colaboración con el fabricante de nuestras baterías para ofrecerle la batería que mejor se adapta a su Travel Scooter. Nuevas baterías llegan continuamente y son reexpedidas una vez que han sido cargadas. Durante el transporte, las baterías son expuestas a temperaturas extremas que pueden influir en su rendimiento inicial. El calor puede disminuir su carga, y el frío ralentizar la energía disponible y alargar el tiempo necesario para volver a cargar la batería (lo mismo que ocurre en el automóvil).

Serán necesarios unos cuantos días para que la temperatura de las baterías del Travel Scooter se estabilice y adapte a la nueva temperatura ambiente. Por otra parte, deberán pasar varios ciclos de carga (vaciado parcial seguido de recarga completa) antes de lograr el equilibrio químico esencial para obtener el máximo rendimiento y duración de una batería de ciclo profundo.

### Siga estos pasos para “rodar” correctamente las nuevas baterías de su Travel Scooter y obtener así la máxima eficacia y duración:

1. Cargue completamente las baterías nuevas antes de utilizarlas por primera vez. Con este ciclo de carga conseguirá que rindan al 88% de su nivel máximo.
2. Maneje su nuevo Travel Scooter por zonas seguras y familiares. Al principio, conduzca despacio y no vaya demasiado lejos de su casa o entornos habituales hasta que no se haya acostumbrado a los controles del Travel Scooter y haya rodado correctamente las baterías.
3. Recargue completamente las baterías. Así, conseguirá que rindan a más del 90% de su nivel máximo.
4. Conduzca de nuevo su Travel Scooter, y vuelva a recargar completamente las baterías.
5. Tras cuatro o cinco ciclos de carga, las baterías podrán recibir una carga del 100% de su nivel máximo de rendimiento y durarán más tiempo.

### Utilización del transporte público?

Las baterías de gel y AGM están diseñadas para su uso en motos y otros vehículos motorizados. Estas baterías son la Administración Federal de Aviación (FAA), aprobado (sólo en los EE.UU.), lo que permite un transporte seguro en aviones, autobuses y trenes, ya que no hay peligro de derrame o fuga. Si va a utilizar el transporte público, por favor póngase en contacto previamente con la compañía para cumplir con sus requisitos específicos.



# III. BATERÍAS Y SU CARGA

## ¿Cómo se cambian las baterías de mi Travel Scooter?



¡OBLIGATORIO! Los bornes, terminales de batería y otros accesorios contienen compuestos de plomo. Durante la manipulación, póngase gafas y guantes, y lávese las manos después.



¡PROHIBIDO! Use siempre dos baterías que sean idénticas, del mismo tipo, composición química y capacidad nominal (Ah). Consulte el cuadro de especificaciones de este manual y del manual suministrado con el cargador para saber el tipo de batería recomendado y su capacidad nominal.

¡ADVERTENCIA! No mezcle baterías viejas y nuevas. Cambie siempre ambas baterías al mismo tiempo.



¡ADVERTENCIA! Si tiene alguna duda acerca de las baterías de su Travel Scooter, no dude en contactar con su proveedor autorizado.

¡ADVERTENCIA! No manipule las baterías con el asiento ocupado.

¡ADVERTENCIA! Las baterías de su Travel Scooter únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor autorizado o un técnico cualificado.



¡PROHIBIDO! Evite el contacto de herramientas y otros objetos metálicos con los terminales de batería. El contacto con herramientas puede producir descargas eléctricas.

### Para cambiar las baterías, necesitará las siguientes herramientas:

- llaves de tubo con trinquete estándar y métricas
- llave inglesa
- destornillador

¡ADVERTENCIA! No levante pesos por encima de sus capacidades físicas. En caso necesario, pida ayuda para montar o desmontar el Travel Scooter.



¡ADVERTENCIA! No tire directamente de los cables eléctricos para desconectarlos del Travel Scooter. Sujete siempre por el conector del cable para evitar cualquier daño a la hora de desenganchar los cables.

### Para cambiar las baterías Paquete de Baterías Estilo A (fig.9):

1. Extraiga el paquete de baterías del Travel Scooter.
2. Con cuidado, dé la vuelta al paquete.
3. Quite los tornillos del perímetro del paquete de baterías.
4. Con cuidado, vuelva a dar la vuelta al paquete y retire la tapa.



¡ADVERTENCIA! Para evitar confusiones al cambiar las pilas, reemplace las baterías a la vez.

5. Desconecte los cables de batería negro (-) y rojo (+) de los bornes de la primera batería.
6. Extraiga la batería vieja.
7. Coloque la nueva batería en el paquete.
8. Conecte el cable rojo de batería al borne positivo (+) de los bornes de la primera batería.
9. Conecte el cable negro de batería al borne negativo (-) de los bornes de la primera batería.
10. Repita los pasos 5 a 9 para la otra batería.
11. Coloque de nuevo la tapa del paquete de baterías, verificando que todos los cables queden dentro del paquete y no puedan ser pinzados.
12. Con cuidado, dé la vuelta al paquete.
13. Vuelva a colocar todos los tornillos y apriete.

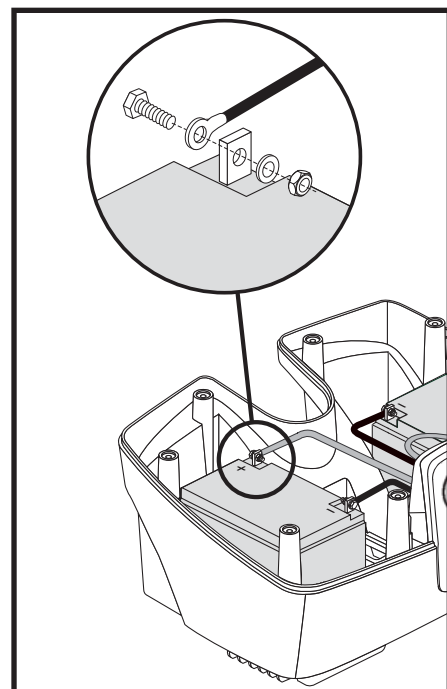


Figura 20. Desconexión del cable de una batería de 17-22 amperios



# III. BATERÍAS Y SU CARGA

**NOTA:** Para desconectar el cable de batería de su borne, deberá quitar el perno y la tuerca correspondientes (fig. 20).

**Para cambiar las baterías Paquete de Batterías Estilo B (fig. 9):**

1. Desconecte el cable de batería y extraiga el paquete de baterías del Travel Scooter (fig. 21).
2. Abra la cremallera del paquete para tener acceso a las baterías.



¡ADVERTENCIA! Para evitar confusiones al cambiar las pilas, reemplace las baterías a la vez.

3. Desconecte los cables de batería negro (-) y rojo (+) de los bornes de la primera batería.
4. Extraiga la batería vieja.
5. Coloque las nuevas baterías en el paquete.
6. Conecte el cable rojo de batería al borne positivo (+) de los bornes de la primera batería.
7. Conecte el cable negro de batería al borne negativo (-) de los bornes de la primera batería.
8. Repita los pasos 3 a 7 para la otra batería.
9. Cierre totalmente la cremallera del paquete.
10. Vuelva a colocar el paquete de baterías y reconecte los cables correspondientes.

**Para cambiar las baterías Paquete de Batterías Estilo B (fig. 9):**

1. Retire el asiento.
2. Quite el paquete de baterías. Siempre quite primero el paquete izquierdo.
3. Retire el tornillo del lado del paquete, luego retire los siete tornillos de la parte inferior del paquete.
4. Coloque el paquete de baterías de tal forma que el asa quede hacia arriba, y retire la tapa.
5. Desconecte los cables de la batería de los terminales de la batería quitando la tuerca y el perno de cada terminal.
6. Retire la batería vieja separándose de velcro.
7. Coloque una batería nueva en la paquete de batería y seguro con velcro.
8. En el paquete de batería derecha, conecte el cable rojo de la batería al terminal positivo (+) de la batería, luego conecte el cable púrpura de la batería al terminal negativo (-) de la batería.
9. En el paquete de batería izquierda, conecte el cable púrpura de la batería al terminal positivo (+) de la batería, luego conecte el cable negro de la batería al terminal negativo (-) de la batería.
10. Vuelva a colocar la tapa de la batería, luego reemplazar los siete tornillos de la parte inferior del paquete.
11. Reinstalar el tornillo del lado del paquete.
12. Vuelva a instalar los paquetes de baterías en el scooter y enganchar los bloques del paquete de baterías. Siempre vuelva a instalar primero la batería del lado derecho (fig. 22).
13. Reinstalar el asiento.

## CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. Cincha de amarre de las baterías
2. Cable de conexión frontal-posterior
3. Cable de batería

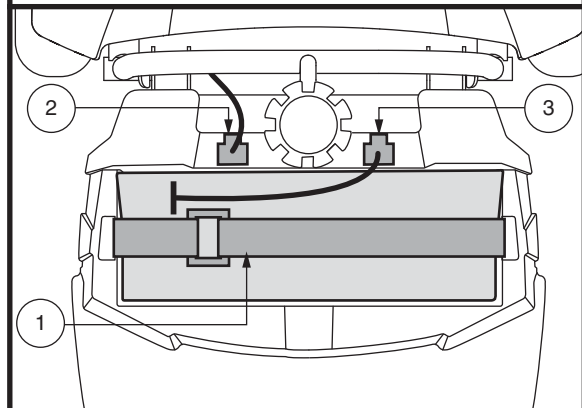


Figura 21. Cincha de amarre de las baterías

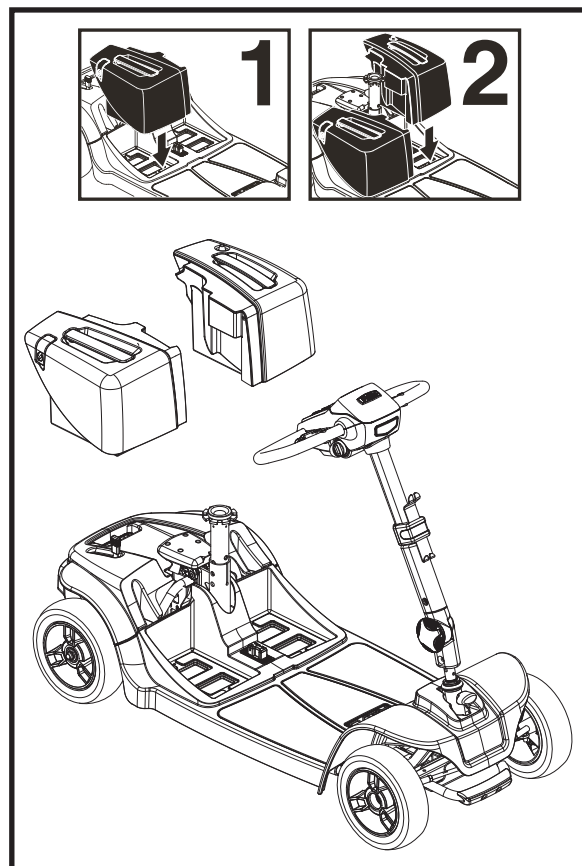


Figura 22. Caja de batería instalación de los modelos 66 y 67

## III. BATERÍAS Y SU CARGA

**NOTA:** Si alguna batería está dañada o agrietada, guárdela inmediatamente en una bolsa plástica y llame a su proveedor autorizado para saber dónde debe tirarla. Su proveedor autorizado dispondrá además de la información necesaria sobre reciclado de baterías, que es lo que nosotros recomendamos.

### Para cambiar las baterías Paquete de Batteriàs Estilo D (fig. 9):

1. Retire el asiento y la carrocería trasera.
2. Desconecte los cables de batería y la cincha de amarre y luego extraiga el paquete de baterías del Travel Scooter (fig. 20).
3. Abra la cremallera del paquete para tener acceso a las baterías.



¡ADVERTENCIA! Para evitar confusiones al cambiar las pilas, reemplace las baterías a la vez.

4. Desconecte los cables de batería negro (-) y rojo (+) de los bornes de la primera batería.
5. Extraiga las batería vieja.
6. Coloque las nuevas batería en el paquete.
7. Conecte el cable rojo de batería al borne positivo (+) de los bornes de la primera batería.
8. Conecte el cable negro de batería al borne negativo (-) de los bornes de la primera batería.
9. Repita los pasos 4 a 8 para la otra batería.
10. Cierre totalmente la cremallera del paquete.
11. Vuelva a colocar el paquete de baterías y luego conecte los cables de batería y la cincha de amarre.
12. Coloque de nuevo la carrocería posterior y el asiento.

### Para cambiar las baterías Paquete de Batteriàs Estilo E (fig. 10):

1. Extraiga la caja de baterías de la Travel Scooter.
2. Dé la vuelta al paquete.
3. Saque los tornillos que mantienen unidas las dos mitades (fig. 10).
4. Dé la vuelta a la caja de baterías de forma que el asa quede hacia arriba, y retire la tapa.
5. Quite los cables rojo (+) positivo y negro (-) negativo de cada batería.
6. Desabrochar las correas de gancho y lazo de las dos baterías.
7. Extraiga las baterías.
8. Poner las nuevas baterías de nuevo en la caja de la batería (terminales de la batería hacia arriba y mirando hacia el centro de la Travel Scooter de ruedas eléctrica).
9. Cierre las correas de gancho y bucle alrededor de las dos baterías.
10. Reconecte los dos cables de batería a sus terminales. Asegúrese de que el cable rojo esté conectado al terminal positivo (+) y el cable negro al terminal negativo (-).
11. Coloque de nuevo la tapa y, con cuidado, dé la vuelta a la caja de baterías de forma que el asa quede hacia abajo.
12. Coloque y apriete los tornillos que sujetan la caja de baterías.
13. Vuelva a colocar la caja de baterías en la Travel Scooter.

# IV. FUNCIONAMIENTO

## ANTES DE MONTAR EN EL TRAVEL SCOOTER

- ¿Ha cargado las baterías completamente? Capítulo III, “Baterías y su carga”.
- ¿Está la palanca manual en el modo conducción (hacia atrás)? A menos que quiera empujar manualmente su Travel Scooter, nunca deje la palanca manual hacia delante.
- Compruebe que el pomo regulador del manillar esté desbloqueado. Consulte el capítulo VI, “Desmontaje/montaje”.
- Asegúrese de que la temperatura del aire esté entre -25°C/-13°F to 50°C/122°F.

## AL MONTAR EN EL TRAVEL SCOOTER

1. Asegúrese de sacar la llave de la cerradura de contacto.



¡ADVERTENCIA! Nunca intente subir o bajar de su Travel Scooter sin antes quitar la llave de la cerradura de contacto. Así, evitará que el Travel Scooter se mueva si accidentalmente acciona la palanca aceleradora.

2. Colóquese a un lado del Travel Scooter.
3. Afloje la palanca de bloqueo del asiento y gire éste de forma que quede mirando hacia usted.
4. Compruebe que el asiento esté firme y no se mueva.
5. Siéntese con cuidado y póngase cómodo en el asiento.
6. Afloje la palanca de bloqueo del asiento y gire éste hasta quedar mirando al frente.
7. Compruebe que el asiento esté firme y no se mueva.
8. Asegúrese de que sus pies estén apoyados correctamente en el piso del Travel Scooter.

## AJUSTES Y CONTROLES PREVIOS

- ¿Está el asiento a la altura adecuada? Consulte el capítulo V, “Optimizar el confort”.
- ¿Está el asiento bien sujeto en su sitio?
- ¿El manillar está en una posición cómoda y bien sujeto en su sitio? Capítulo V, “Optimizar el confort”.
- ¿La llave está completamente insertada en la cerradura de contacto y girada en sentido horario hacia la posición “on”?
- ¿El claxon de Travel Scooter funciona correctamente?
- ¿El camino por el que va a circular está libre de gente, animales y obstáculos?
- ¿Ha planeado su itinerario para evitar superficies irregulares y todas las pendientes que pueda?

**NOTA:** *Tenga cuidado al operar su scooter en superficies delicadas ya que pueden producirse rasguños y/o marcas.*

## MANEJO DEL TRAVEL SCOOTER



¡ADVERTENCIA! Lo siguiente podría afectar negativamente a la dirección y estabilidad mientras conduce su Travel Scooter:

- Sujetar o llevar atada una correa para pasear a su mascota.
- Llevar pasajeros (incluidas mascotas).
- Colgar cualquier artículo del manillar.
- Remolcar o ser remolcado por otro vehículo motorizado.

¡ADVERTENCIA! Mantenga siempre ambas manos en el manillar y sus pies en el piso del vehículo mientras maneje el Travel Scooter. Esta posición de conducción le garantiza el mayor control sobre su vehículo.

## IV. FUNCIONAMIENTO

- Seleccione la velocidad máx. deseada con el regulador de velocidad.
- Presione con el pulgar la parte apropiada de la palanca aceleradora.
- El freno de disco electromecánico de estacionamiento se desactiva automáticamente y el Travel Scooter acelera suavemente hasta la velocidad preseleccionada con el regulador de velocidad.
- Tire del puño izquierdo para dirigir el Travel Scooter hacia la izquierda.
- Tire del puño derecho para dirigir el Travel Scooter hacia la derecha.
- Mueva el manillar a la posición central para circular todo recto.
- Para detenerse, suelte suavemente la palanca aceleradora. Los frenos electrónicos se activan automáticamente al detenerse el Travel Scooter.
- Si está equipado con tecnología de giro cero, asegúrese de que su scooter de viaje pivote correctamente en las dos direcciones observando la rueda trasera en el lateral del Travel Scooter al que se está dirigiendo.

**NOTA:** *La velocidad marcha atrás del Travel Scooter es más lenta que la velocidad hacia delante preseleccionada en el regulador de velocidad.*

### PARA BAJAR DEL TRAVEL SCOOTER

1. Detenga completamente el Travel Scooter.
2. Saque la llave de la cerradura de contacto.



¡ADVERTENCIA! Nunca intente subir o bajar de su Travel Scooter sin antes quitar la llave de la cerradura de contacto. Así, evitará que el Travel Scooter se mueva si accidentalmente acciona la palanca aceleradora.

3. Afloje la palanca de bloqueo del asiento y gire éste hasta quedar mirando hacia un lateral del Travel Scooter.
4. Compruebe que el asiento esté firme y no se mueva.
5. Con cuidado, bájese del asiento y colóquese a un lado del Travel Scooter.
6. Puede dejar el asiento mirando hacia un lateral para que la próxima vez le sea más fácil subirse al Travel Scooter.

### TEMPORIZADOR DE DESCONEXIÓN

El Travel Scooter está equipado con un temporizador automático de ahorro de energía diseñado para prolongar la autonomía de las baterías del Travel Scooter. Si por algún error deja la llave en la cerradura de contacto en la posición “on”, pero no utiliza el Travel Scooter durante uno 20 minutos, el regulador del Travel Scooter se apagará automáticamente.

Siga los pasos siguientes para retomar el funcionamiento normal tras la activación del temporizador de desconexión.

1. Saque la llave de la cerradura de contacto.
2. Vuelva a introducir la llave y encienda el Travel Scooter.

# V. OPTIMIZAR EL CONFORT

## AJUSTE DEL ÁNGULO DEL MANILLAR (fig. 23)

¡ADVERTENCIA! Saque la llave de la cerradura de contacto antes de ajustar el manillar o el asiento. Nunca intente ajustar el manillar o el asiento con el Travel Scooter en movimiento.



¡ADVERTENCIA! Antes de operar el scooter, presione y jale el manillar para garantizar que el mecanismo de ajuste del ángulo esté seguro. Inspeccione el pomo de ajuste del manillar y el mecanismo de ajuste del ángulo para garantizar que estén completamente acoplados. Si ha movimiento en el manillar, contrólolo para asegurarse de que el pomo de ajuste del manillar esté completamente ajustado.

**NOTA:** Para poder bajar la caña del manillar al piso del Travel Scooter, deberá quitar en primer lugar el asiento y el paquete de baterías. Para quitar el asiento del Travel Scooter, tire de él hacia arriba en línea recta.

## AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL ASIENTO (ROTACIÓN)

La palanca de rotación, ubicada en el lateral derecho de la base del asiento, ajusta el asiento en varias posiciones (fig. 24).

1. Tire hacia arriba de la palanca de bloqueo para desbloquear el asiento.
2. Gire el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca de bloqueo para que el asiento recupere su sitio.

## ANCHURA DE LOS REPOSABRAZOS

La anchura de los reposabrazos puede reducirse o ampliarse.

1. Afloje los pomos de ajuste de los reposabrazos (fig. 24).
2. Con la anilla, tire y extraiga las arandelas de anclaje.
3. Deslice los brazos hacia el interior o exterior hasta conseguir la anchura deseada.
4. Alinee los orificios de ajuste en la estructura del asiento y los reposabrazos y vuelva a colocar las arandelas de anclaje.
5. Vuelva a apretar los pomos de ajuste.

**NOTA:** Levante los reposabrazos de forma que pueda subir y bajar más fácilmente del Travel Scooter.

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL ASIENTO

El asiento puede colocarse a diferentes alturas (fig. 25).

1. Extraiga el asiento y el paquete de baterías del Travel Scooter.
2. Tire de la anilla para sacar la arandela de anclaje en la parte inferior de la torre del asiento.
3. Suba o baje la parte superior de la torre del asiento hasta lograr la altura deseada.
4. Sujetando la parte superior de la torre a esa altura, haga coincidir los orificios de ajuste en la parte superior e inferior de la torre.
5. Coloque la arandela de anclaje.
6. Coloque de nuevo el paquete de baterías y el asiento.

**NOTA:** Si está equipado, la característica de almacenamiento debajo del asiento debe ser removida para obtener una altura de asiento de 16.5 pulgadas (41.9 cm) o menos. Consulte "Almacenamiento debajo del asiento" para obtener más información.

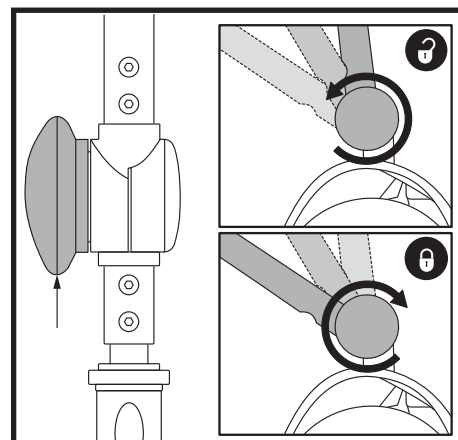


Figura 23. Regulador del manillar

### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. Arandela de anclaje
2. Pomos de ajuste
3. Palanca de rotación

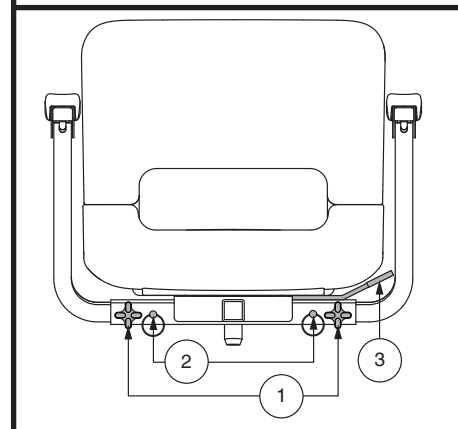


Figura 24 Ajustes en el asiento

### CLAVES DE IDENTIFICACIÓN

1. Torre superior
2. Torre inferior
3. Pomos de ajuste

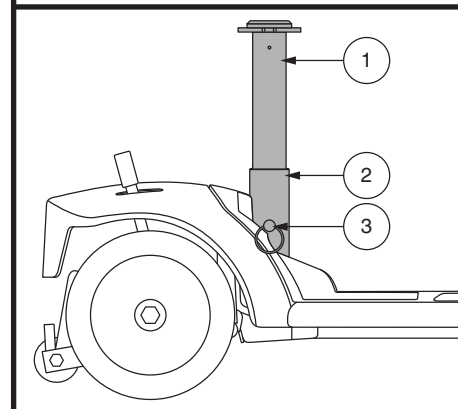


Figura 25. Altura del asiento



## V. OPTIMIZAR EL CONFORT

### AJUSTE DE LA SUSPENSIÓN DEL ASIENTO (EN MODELOS EQUIPADOS)

La torre del asiento funciona como un amortiguador de golpes que se puede ajustar más o menos para mejorar el confort de conducción. Utilice los tornillos de fijación, visibles a través de los orificios de ajuste en el lateral de la torre, para orientarse en la realización de los ajustes. Deslice el manguito de goma hacia la parte superior de la torre para ver los tornillos (fig. 26).

#### Para ajustar la torre del asiento:

1. Quite el asiento del Travel Scooter.
2. Extraiga el pasador de la parte inferior de la torre del asiento para levantar y quitar la parte superior de la torre del Travel Scooter (fig. 25).
3. Coloque un casquillo de 13 mm con un alargadero en la parte inferior de la torre (fig. 26).
4. Gire en el sentido de las agujas del reloj para suavizar la conducción o en sentido contrario para hacerla más rígida.
5. Coloque de nuevo la torre y el asiento.

### ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO (EN MODELOS EQUIPADOS)

#### Para operar el almacenamiento debajo del asiento:

1. Levante levemente el cerrojo en el costado del cubo de almacenamiento debajo del asiento (fig. 27) y gire el cubo de almacenamiento debajo del asiento hacia fuera de la Travel Scooter.
2. Para cerrar el cubo de almacenamiento debajo del asiento, presione el cubo de almacenamiento debajo del asiento hacia el centro de la Travel Scooter hasta que escuche como se engancha el cerrojo.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que ambos cubos de almacenamiento debajo del asiento estén enganchados antes de operar su Travel Scooter de viaje.

#### Para remover el cubo de almacenamiento debajo del asiento:

1. Levante levemente el cerrojo al costado del cubo de almacenamiento debajo del asiento (fig. 27) y gire el cubo de almacenamiento debajo del asiento hacia fuera de la Travel Scooter de viaje hasta que esté completamente abierto.
2. Levante el cubo de almacenamiento debajo del asiento hacia arriba y afuera de la Travel Scooter de viaje.

#### Para instalar el almacenamiento debajo del asiento:

1. Alinee la ranura en el cubo de almacenamiento debajo del asiento con el soporte de sujeción.
2. Baje el cubo de almacenamiento debajo del asiento hacia el soporte de sujeción y presione el cubo de almacenamiento debajo del asiento hacia el centro de la Travel Scooter de viaje hasta que escuche como se engancha el cerrojo.

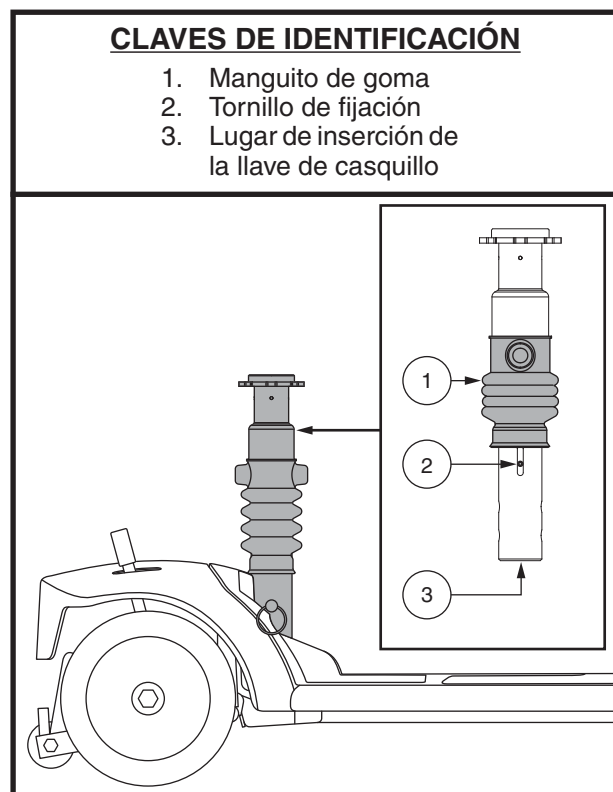


Figura 26. Ajuste de la suspensión del asiento

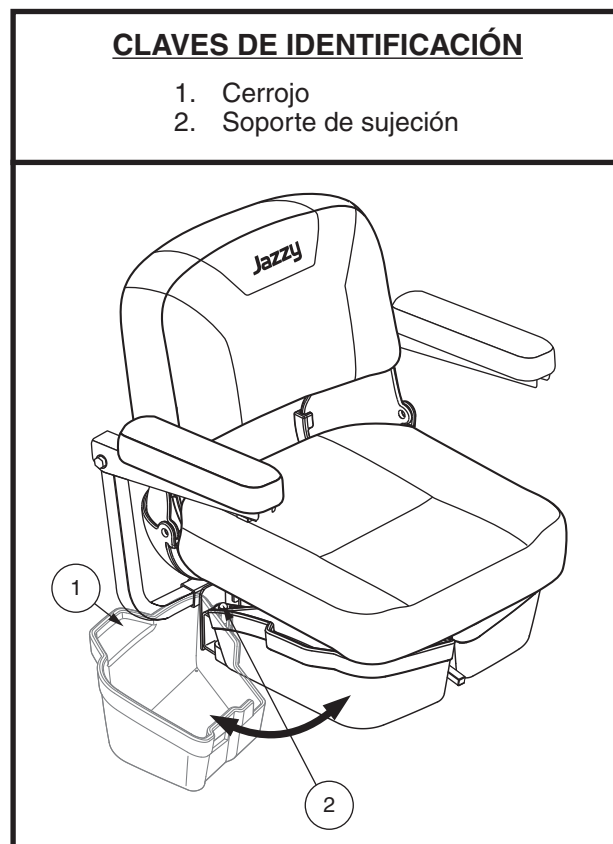


Figure 27. Almacenamiento debajo del asiento



# V. OPTIMIZAR EL CONFORT

## CINTURÓN DE SEGURIDAD (OPCIONAL)

El asiento de su scooter puede estar equipado con un cinturón de seguridad, similar al de los automóviles, que ayuda a mejorar el confort del usuario (**fig. 29 o 30**). La función del cinturón de seguridad es evitar que se deslice hacia delante o abajo en el asiento. El cinturón no está diseñado para limitar los movimientos.



¡ADVERTENCIA! Deberá llevar abrochado el cinturón de seguridad en todo momento. No deje que el cinturón cuelgue o arrastra por el suelo ya que podría enredarse con las ruedas.

### Para instalar el cinturón de seguridad (en caso necesario):

1. Retire el asiento de su Travel Scooter.
2. Dé la vuelta al asiento para ver la parte inferior del mismo (**fig. 28**).
3. Utilice una llave inglesa para quitar los dos tornillos traseros en la parte más exterior de la estructura del asiento.
4. Introduzca el tornillo a través de las extremidades correspondientes del cinturón de seguridad y luego vuelva a colocar los tornillos en la estructura del asiento.
5. Apriete los tornillos.

### Cinturón de Seguridad Con Hebilla de Metal

#### Para ajustar el cinturón de seguridad y mejorar el confort del usuario:

1. Introduzca la aleta metálica del lado derecho del cinturón en el cuadro de plástico del lado izquierdo y presione hasta oír un clic (**fig. 29**).
2. Tire de la correa del lado derecho del cinturón hasta encontrar una posición segura y cómoda que no le apriete demasiado.

#### Para desabrochar el cinturón de seguridad:

1. Presione el mecanismo de botón en la carcasa plástica.

### Cinturón de Seguridad Con Sistema de Cierre de Tipo Velcro

#### Para ajustar el cinturón de seguridad y mejorar el confort del usuario:

1. Alinee las dos caras del cinturón colocando el extremo tipo velcro directamente sobre la cara (“hook”) de la correa opuesta. Presione firmemente ambos extremos (**fig. 30**).

#### Para desabrochar el cinturón de seguridad:

1. Coja un extremo del cinturón de tipo velcro y tire de él hacia arriba hasta desprenderlo de la correa opuesta.

¡OBLIGATORIO! Antes de cada utilización, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien sujeto al Travel Scooter y esté adaptado para el usuario.



¡OBLIGATORIO! Antes de utilizar el Travel Scooter, compruebe que el cinturón de seguridad no tenga ninguna pieza dañada, demasiado gastada, con polvo o suciedad, y que el pestillo de cierre esté en perfectas condiciones. Si encuentra algún problema, póngase en contacto con su proveedor autorizado para su mantenimiento o reparación.

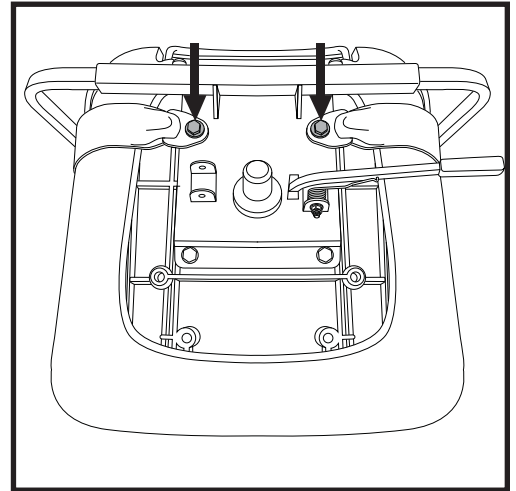


Figura 28. Tornillos del cinturón de seguridad

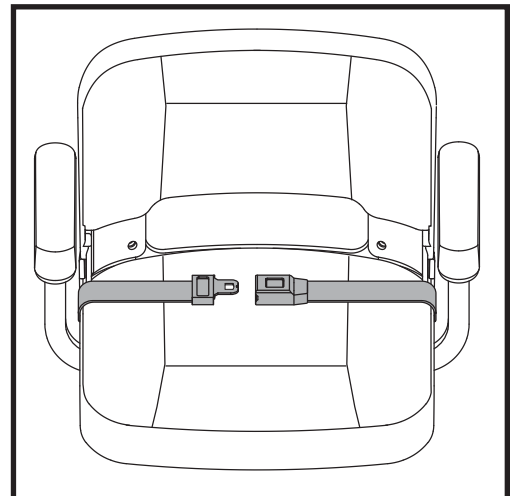


Figura 29. Cinturón de seguridad con hebilla de metal

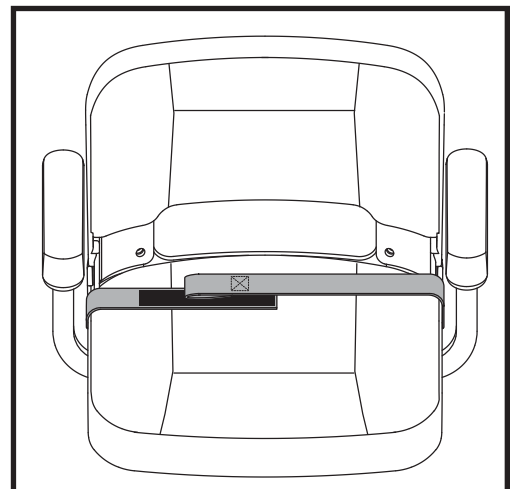


Figura 30. Cinturón de seguridad con sistema de cierre de tipo velcro

# VI. DESMONTAJE/MONTAJE

## DESMONTAJE

Puede desmontar el Travel Scooter en varios piezas: el asiento, el almacenamiento debajo del asiento, la sección posterior, la sección frontal, la cesta, el paquete de baterías y la cubierta de las baterías (sólo en los modelos 83 y 84) (**fig. 31**). No se necesitan herramientas para montar o desmontar el Travel Scooter. Para el montaje o desmontaje, coloque el Travel Scooter sobre una superficie plana y seca, y con suficiente espacio para poder trabajar—aproximadamente 1.5 metros (cinco pies) en todas las direcciones. Recuerde que algunas piezas del Travel Scooter son pesadas y puede que necesite ayuda para levantarlas.



¡ADVERTENCIA! No levante pesos encima de sus capacidades físicas. En caso necesario, pida ayuda para montar o desmontar su Travel Scooter.

¡ADVERTENCIA! No levante el asiento o scooter cogiéndolo por los reposabrazos, ya que pueden girar sobre su eje y hacerle perder el control de la Travel Scooter.

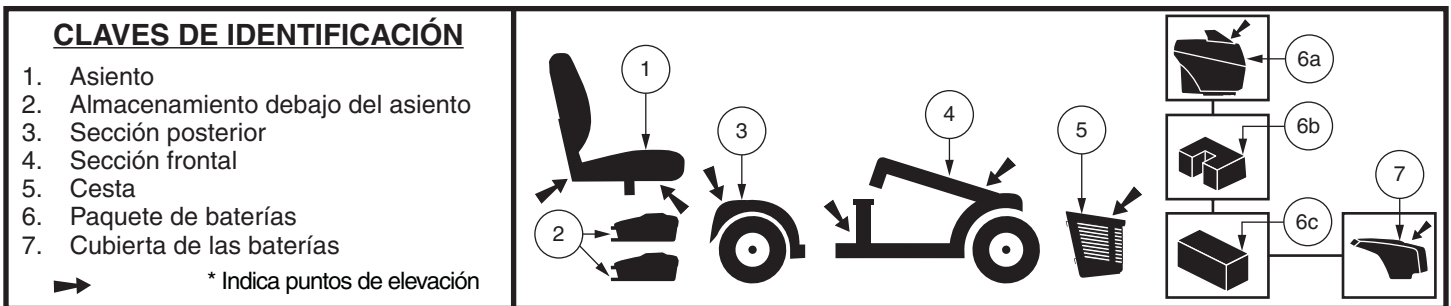


Figura 31. Componentes del Travel Scooter

### Procedimiento para el desmontaje - Modelos 36, 83, y 84

1. Saque la llave de la cerradura de contacto.
2. Bloquee el manillar en su posición frontal recta apretando el pomo regulador y girándolo 90° en sentido horario (**fig. 32**). Para poder bloquear el manillar, la rueda frontal debe mirar hacia delante.
3. Para quitar el asiento del Travel Scooter, tire de él hacia arriba. Si encuentra alguna resistencia, afloje la palanca de rotación del asiento y gire el asiento adelante y atrás mientras lo levanta.
4. Quite la cubierta posterior tirando de ella hacia arriba y separándola del scooter. (Sólo en los modelos 83/84).
5. Desconecte el cable de batería (**fig. 21**).
6. Desconecte el cable de conexión frontal-posterior (**fig. 21**).
7. Desconecte la cincha de amarre de las baterías. (Sólo en los modelos 83/84) (**fig. 21**).
8. Retire el paquete de baterías tirando de él hacia arriba y separándolo del Travel Scooter.

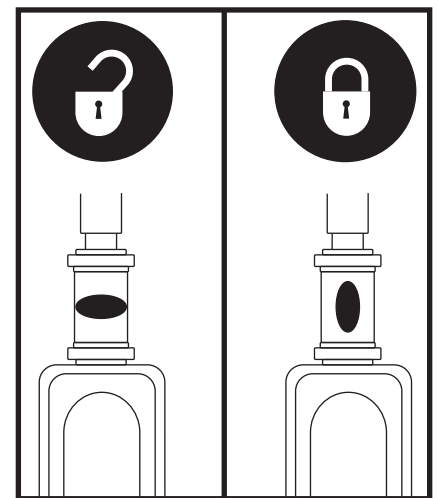


Figura 32. Pomo regulador

### PROCEDIMIENTO PARA EL DESMONTAJE - MODELOS 39, 40LX, 40X, 44X, 40E, 44E, 44LX, 49, 50LX, 54LX, 53, 53HD, 54, 54HD, 66, 67, 73, 74, Y JAZZY ZTS

1. Saque la llave de la cerradura de contacto y, a continuación Bloquee el manillar en su posición frontal recta apretando el pomo regulador y girándolo 90° en sentido horario (**fig. 32**). Para poder bloquear el manillar, la rueda frontal debe mirar hacia delante.
2. Si está equipado, retire el almacenamiento bajo del asiento (**fig. 27**).
3. Para quitar el asiento del Travel Scooter, tire de él hacia arriba. Si encuentra alguna resistencia, afloje la palanca de rotación del asiento y gire el asiento adelante y atrás mientras lo levanta.
4. Retire el paquete de baterías tirando de él hacia arriba y separándolo del Travel Scooter.

**NOTA:** Antes de intentar desmontar la estructura, consulte el Cuadro de características generales en la página 74 para saber si su Travel Scooter viene equipado con una palanca de extracción o con una chaveta de bloqueo.

# VI. DESMONTAJE/MONTAJE

## SEPARACIÓN DE LA ESTRUCTURA

1. Tras haber retirado el asiento y el paquete de baterías (consulte el Procedimiento para el desmontaje en la página anterior), baje el manillar y apriete el pomo regulador (**fig. 23**).
2. Quite la chaveta de bloqueo. (Sólo en los modelos 36, 83 o 84).
3. Levante la palanca de extracción, (**O, levante la torre del asiento para modelos 36, 83, y 84**) y con cuidado deje caer la sección posterior hacia atrás, hasta que los enganches de la estructura se desprendan del tubo inferior.
4. Separe con cuidado las dos secciones del Travel Scooter (**fig. 33**).

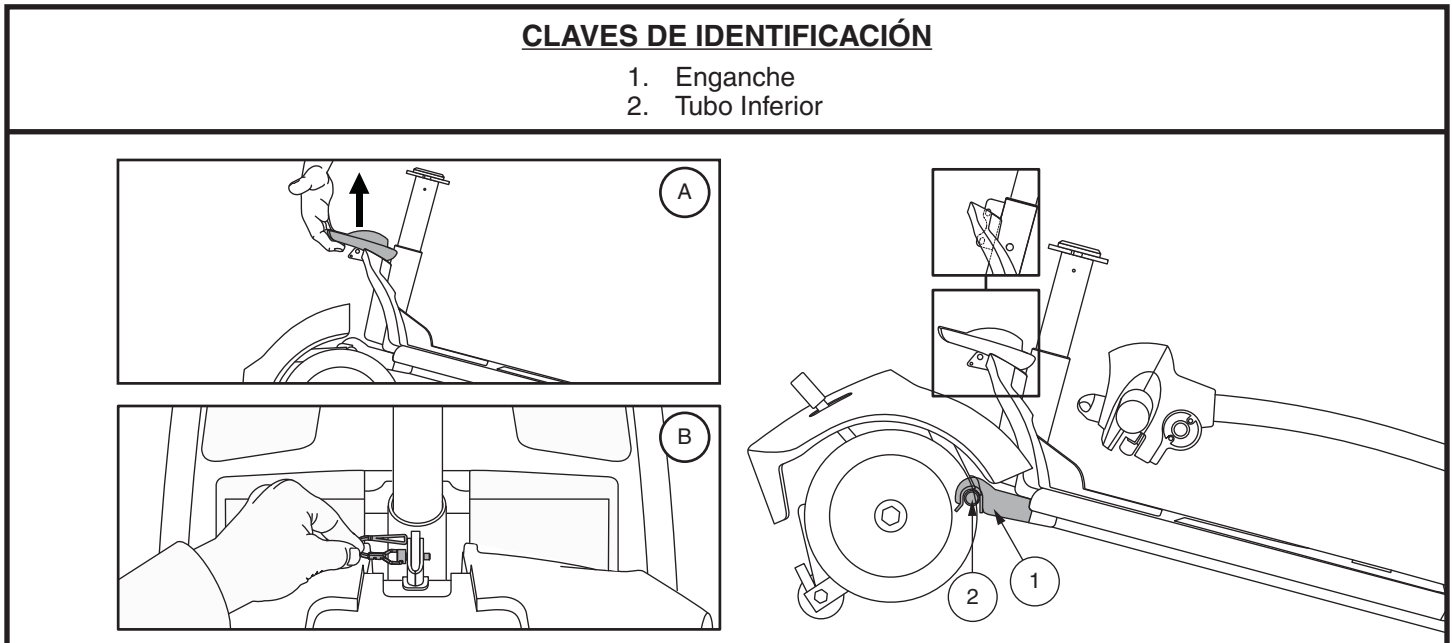


Figura 33. Palanca de extracción (Estilo A) y Chaveta de bloqueo (Estilo B)

## MONTAJE

**NOTA:** Antes de intentar montarlo, incline ligeramente la mitad posterior del Travel Scooter sobre las ruedas antivuelco, como se muestra en la fig. 33.

1. Utilice la palanca de extracción (o la torre del asiento para modelos 36, 83 y 84 sólo) para levantar la sección frontal a la vez que alinea los enganches de la sección frontal con el tubo inferior de la sección trasera (**fig. 33**).
2. Una vez colocados los enganches sobre el tubo inferior, baje la sección frontal y a la vez haga girar la sección posterior. De esta forma, bloqueará automáticamente en su sitio la estructura de los modelos 39, 40LX, 40X, 44X, 40E, 44E, 44LX, 49, 50LX, 54LX, 53, 53HD, 54, 54HD, 66, 67, 73, 74, y Jazzy ZTS. En los modelos 36, 83 y 84, para completar el procedimiento de ensamblaje deberá volver a colocar la chaveta de bloqueo (**fig. 33**).
3. Suba el manillar y apriete completamente el pomo regulador (**fig. 23**).
4. Vuelva a instalar el paquete de baterías. En los modelos 36, 83 y 84, asegúrese de volver a conectar los cables de batería y de conexión frontal-posterior.
5. Coloque el asiento y gírelo hasta que quede bloqueado en su sitio.
6. Destrabe el manillar girando el pomo regulador 90° en sentido contrario a las agujas del reloj (**fig. 32**).
7. Si está equipado, instale el almacenamiento bajo el asiento (**fig. 27**).



¡ADVERTENCIA! Tras el montaje y antes de conducir el Travel Scooter, compruebe siempre que el pomo regulador del manillar esté desbloqueado.

## VII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los dispositivos electromecánicos pueden tener a veces pequeños problemas. Sin embargo, la mayoría de ellos pueden resolverse utilizando un poco de lógica y sentido común. Muchos de estos problemas o fallos ocurren porque las baterías no están completamente cargadas o porque están muy gastadas y ya no pueden cargarse.

### CÓDIGOS DE DIAGNÓSTICO

Los códigos de sonido de su Travel Scooter están diseñados para ayudarle a resolver de forma rápida y sencilla problemas básicos en su vehículo. Un código de diagnóstico emitirá un pitido y/o parpadea en caso de que se desarrolle una de las condiciones que se enumeran a continuación. Dependiendo del modelo que tenga, su Travel Scooter se comunicará con usted mediante alguno de los siguientes métodos:

1. El código de diagnóstico comenzó, dependiendo del modelo, con una serie de pitidos rápidos y/o los destellos siguieron directamente de pitidos más lentos y/o los parpadeos que indican el código real. El código sólo se emite un pitido y/o parpadea una vez. Para repetir el código de diagnóstico, retire la llave, luego vuelva a colocarla y gírela a la posición "on", **O**
2. Oirá el código de diagnóstico que identifica el problema, una pausa, y luego la repetición del mismo código. El código seguirá repitiéndose del mismo modo hasta que apague el scooter.

**NOTA:** El Travel Scooter sólo volverá a funcionar si ha resuelto el problema indicado por el código de sonido y ha apagado y luego encendido el mismo.

CÓDIGO DE DIAGNÓSTICO	PROBLEMA	SOLUCIÓN
■ (1)	El voltaje de las baterías es demasiado bajo para manejar el vehículo.	Recargue las baterías lo antes posible.
■ ■ (2)	El voltaje de las baterías es demasiado bajo.	Recargue las baterías.
■ ■ ■ (3)	El voltaje de las baterías es demasiado alto para manejar el vehículo, o tiene el cargador todavía conectado al puerto del cargador externo.	Desenchufe el cargador y/o gire la llave a la posición OFF, y luego de nuevo a la posición ON. Si baja por una pendiente, reduzca al mínimo la velocidad del scooter.
■ ■ ■ ■ (4)	Expiración del temporizador (límite de corriente).	Apague el scooter durante unos minutos y luego vuélvalo a encender.
■ ■ ■ ■ ■ (5)	Que la palanca manual esté en la posición manual.	Saque la llave de la cerradura de contacto, lleve la palanca de modo manual a la posición de conducción (hacia atrás) y vuelva a encender el Travel Scooter.
■ ■ ■ ■ ■ ■ (6)	La palanca aceleradora no estaba en su posición central en el momento del encendido.	Compruebe que las baterías estén completamente cargadas. Si es así, lleve la palanca aceleradora a su posición central, apague el Travel Scooter y luego vuélvalo a encender.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (7)	Error del potenciómetro de velocidad.	Pida ayuda a su proveedor autorizado.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (8)	Error en el voltaje del motor.	Pida ayuda a su proveedor autorizado.
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ (9)	Otros errores internos.	Pida ayuda a su proveedor autorizado.

### ¿Qué hago si mi Travel Scooter no se mueve al pulsar la palanca aceleradora?

- Cuando la palanca de modo manual está hacia delante, los frenos están desactivados y la energía no llega al conjunto del motor/transeje.
- Para volver a un funcionamiento normal, empuje hacia atrás la palanca manual, apague el Travel Scooter y luego vuélvalo a encender.

## VII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Mi Travel Scooter no se enciende ni funciona

- Compruebe que la llave esté en la posición “on”.
- Compruebe que las baterías estén completamente cargadas.
- Apriete el botón del disyuntor principal/reinicio. Capítulo II, “Su Travel Scooter.”
- Verifique que el paquete de baterías esté conectado correctamente.
- Compruebe que los cables de batería y de conexión frontal-posterior estén conectados correctamente. (Sólo en los modelos 36, 83, y 84).
- Asegúrese de que el temporizador de desconexión no haya sido activado. Capítulo IV, “Funcionamiento”.
- Verifique el fusible de la consola situado bajo el paquete de baterías.

### Para verificar un fusible:

1. Retire el fusible, extrayéndolo de su ranura.
2. Examine el fusible para comprobar si está fundido (**fig. 34**).
3. Coloque un nuevo fusible del tipo y características apropiadas.



¡ADVERTENCIA! El nuevo fusible debe ser del mismo tipo y características que el anterior. De lo contrario, podría provocar daños en el sistema eléctrico.

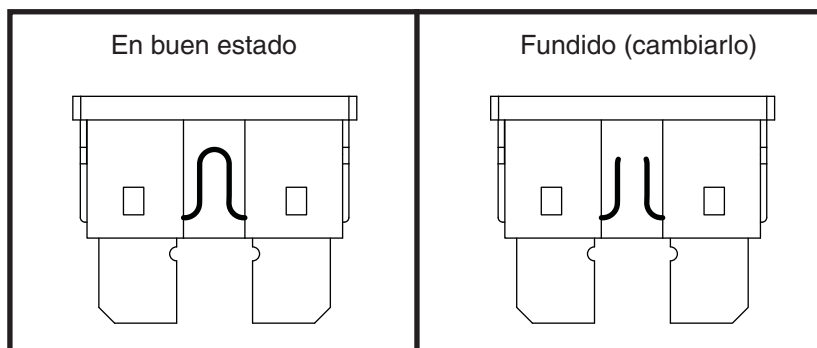


Figura 34. Cambio de fusible

### No consigo cargar mis nuevas baterías

- Verifique el fusible situado en el paquete de baterías o la consola del manillar. Cámbielo en caso necesario.
- Durante el cargado de baterías, si el piloto luminoso nunca llega a indicar una carga completa, verifique el fusible situado en el paquete de baterías o la consola del manillar. Cámbielo en caso necesario, o pida a su proveedor autorizado que compruebe su funcionamiento y/o lo cambie por otro nuevo.
- Compruebe que ambos extremos del cable del cargador estén bien conectados.
- Si sigue sin poder cargarlas, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

### ¿Qué hacer si el disyuntor principal salta repetidamente?

- Si el disyuntor principal interrumpe la corriente a menudo, consulte a su proveedor autorizado.
- Cargue las baterías del Travel Scooter con más frecuencia. Capítulo III, “Baterías y su carga”.
- Si el problema continúa, pídale a su proveedor autorizado que haga una prueba de carga de ambas baterías.
- También puede realizar la prueba usted mismo. Para ello, utilice unos dispositivos de chequeo disponibles en la mayoría de tiendas de automoción y siga las instrucciones del manual correspondiente.
- Siga las instrucciones indicadas en el manual del dispositivo de medición de carga.
- Consulte el capítulo III, “Baterías y su carga” o “Hoja de características del producto” para conocer el tipo de baterías de su Travel Scooter.

### El indicador de batería cae en picado y el motor hace extraños ruidos cuando pulso la palanca aceleradora?

- Cargue completamente las baterías del Travel Scooter (III, “Baterías y su carga”).
- Pídale a su proveedor que haga una prueba de carga de ambas baterías.
- O consulte la pregunta anterior para chequear las baterías usted mismo.

Si encontrara otro problema que no pudiera resolver, póngase en contacto con su proveedor autorizado para obtener la información, el mantenimiento y el servicio necesarios.



## VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Su Travel Scooter necesita un cuidado y un mantenimiento mínimos. Si no se siente competente para proporcionar a su Travel Scooter los cuidados citados a continuación, pida cita a su proveedor autorizado para que realice un chequeo de inspección y mantenimiento. Deberá realizar revisiones y/o controles periódicos en las siguientes zonas.

### LOS NEUMÁTICOS

Inspeccione regularmente el desgaste en las ruedas de su Travel Scooter.

### CAMBIO DE RUEDAS

Su Travel Scooter está equipado con ruedas macizas. En caso de daño o desgaste excesivo en una rueda, deberá cambiar la rueda entera. Consulte a su proveedor autorizado para obtener más información sobre el cambio de ruedas para su Travel Scooter.



¡ADVERTENCIA! Las ruedas del Travel Scooter únicamente podrán ser mantenidas o reemplazadas por un proveedor autorizado o un técnico cualificado.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de haber quitado la llave de la cerradura de contacto y de que el scooter no esté en modo manual antes de realizar esta acción.

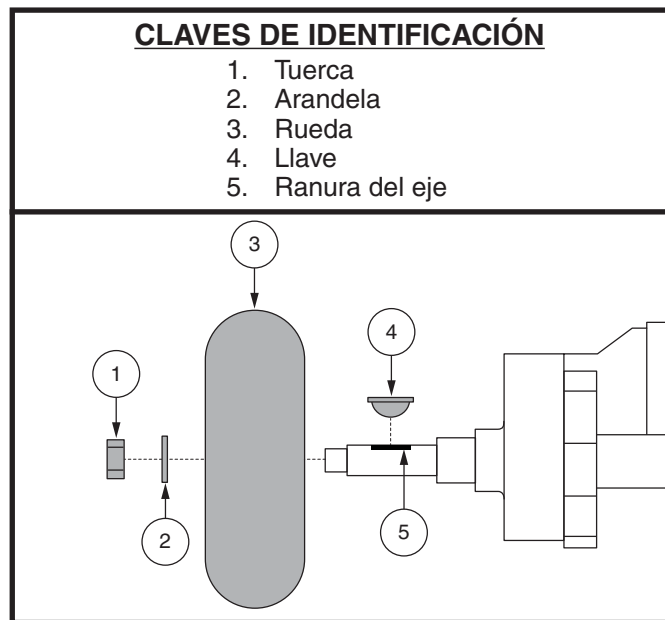


Figura 35. Extracción de la rueda de conducción

**Para instalar la rueda de forma rápida y segura, siga estos sencillos pasos:**

1. Saque la llave de la cerradura de contacto y asegúrese de que el Travel Scooter no esté en modo manual.
2. Levante el lateral del Travel Scooter del que vaya a retirar la rueda. Coloque unos bloques de madera bajo la estructura para levantar el Travel Scooter.
3. Retire la tuerca de la rueda motriz del cubo (**fig. 35**).
4. Retire la rueda motriz de su eje.
5. Coloque la rueda en su eje. Asegúrese de que la llave esté en la ranura del eje.



¡ADVERTENCIA! A la hora de colocar una rueda, asegúrese de que la llave del eje esté instalada correctamente en la ranura del eje. La colocación incorrecta de una rueda hará que el sistema de frenos permanezca desactivado, lo que podría ocasionarle lesiones o daños en el producto.

6. Coloque de nuevo la tuerca de la rueda en el cubo y apriete.



ADVERTENCIA! Asegúrese de volver a colocar y apretar correctamente tuercas y arandelas.

7. Retire los bloques bajo el Travel Scooter.

### SUPERFICIES EXTERIORES

Aplique ocasionalmente un acondicionador de caucho o vinilo en los parachoques, neumáticos y molduras.



¡ADVERTENCIA! No aplique el acondicionador de caucho o vinilo en el asiento de vinilo del Travel Scooter ni en la rodadura de los neumáticos ya que se volverían peligrosamente resbaladizos.

### LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

- Utilice un paño húmedo y suave y un limpiador no abrasivo para limpiar las partes plásticas y de metal del Travel Scooter. No use productos que puedan rayar la superficie del Travel Scooter.
- En caso necesario, limpie su producto con un desinfectante apropiado. Antes de aplicarlo, asegúrese de que pueda utilizar el desinfectante en su producto.



## VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO



¡ADVERTENCIA! Siga las consignas de seguridad para la utilización correcta del desinfectante antes de aplicarlo a su producto. El incumplimiento de estas indicaciones podría provocarle irritaciones cutáneas o daños en la tapicería o el acabado de su Travel Scooter.

### CONEXIONES DE LOS BORNES DE BATERÍA

Asegúrese de que las conexiones de los bornes estén tensas y sin corrosión.

### CABLEADO ELÉCTRICO

- Compruebe regularmente todas las conexiones cableadas.
- Verifique regularmente el aislamiento de los cables, incluido el cable del cargador, para descartar cualquier desgaste o daño.
- Pídale a su proveedor autorizado que repare o cambie los conectores o material aislante dañado antes de volver a utilizar su Travel Scooter.



¡PROHIBIDO! Si bien el Travel Scooter ha superado todas las pruebas requeridas de resistencia a líquidos, deberá evitar que los componentes eléctricos se humedezcan (exposición directa al agua o fluidos corporales e incontinencia). Verifique los comp. eléctricos y, en caso de encontrar signos de corrosión, sustitúyalos por otros nuevos.



¡ADVERTENCIA! No tire directamente de los cables eléctricos para desconectarlos del scooter. Sujete siempre por el conector del cable para evitar cualquier daño a la hora de desenganchar los cables.

### CONTROLES DIARIOS

- Con la alimentación apagada, compruebe el acelerador. Asegúrese de que no esté torcida o dañada y vuelva a su posición central al soltarla. Compruebe visualmente que la base de caucho de la palanca no se encuentre dañada. No la manipule ni intente repararla. En caso de problemas, consulte con su proveedor autorizado.
- Inspeccione el cable de timón. Asegúrese de que no esté deshilachado, con cortes o cables a la vista. En caso de problemas, consulte con su proveedor autorizado.
- Compruebe que las ruedas macizas no estén abolladas. Las abolladuras pueden afectar a la estabilidad de la Travel Scooter.
- Compruebe que no haya piezas flojas, puntos de tensión u otros daños en los reposabrazos. En caso de problema, consulte con su proveedor.
- Compruebe los frenos. Esta prueba debe realizarse sobre una superficie llana, con la Travel Scooter levantada a unas 36 pulgadas del suelo.

#### Para comprobar los frenos:

1. Encienda el regulador y ajuste la palanca a la velocidad más baja.
2. Transcurrido un segundo, compruebe el indicador de batería. Asegúrese de que sigue encendido.
3. Halar lentamente la acelerador hacia delante hasta oír el clic de los frenos electromagnéticos. Suelte inmediatamente la acelerador. Oirá el accionamiento de los frenos unos segundos después del movimiento de la acelerador. Repetir esta prueba tirando de la válvula reguladora en la dirección opuesta.

### CONTROLES SEMANALES

- Desconecte el mando y el cable del cargador del panel eléctrico e inspecciónelos. Compruebe que no haya corrosión. Contacte con su proveedor autorizado en caso necesario.
- Compruebe que el inflado de los neumáticos sea el correcto, Si están equipados con neumáticos. Si las ruedas no retienen el aire, póngase en contacto con su proveedor para que le cambien la cámara.

### CONTROLES MENSUALES

- Compruebe que las ruedas antivuelco no rozan el suelo cuando está manejando la Travel Scooter.
- Compruebe el nivel de desgaste de las ruedas antivuelco y reemplácelas si es necesario.
- Compruebe el desgaste de las ruedas motrices. En caso necesario, consulte con su proveedor autorizado.
- Mantenga su Travel Scooter limpio y libre de objetos extraños como barro, pelos, comida o bebida.

## VIII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### CONTROLES ANUALES

Diríjase a su proveedor autorizado para efectuar las revisiones anuales. Así, tendrá la seguridad de que su Travel Scooter sigue funcionando correctamente, además de prevenir posibles complicaciones.

### CARROCERÍA DE PLÁSTICO ABS

Si su Travel Scooter tiene un protector de carrocería con un **acabado brillante**, el protector de carrocería ha sido rociado con un recubrimiento sellador claro. Puede aplicar un recubrimiento ligero de cera para automóvil para ayudar a retener su apariencia brillante. Si su Travel Scooter tiene un protector de carrocería con un **acabado mate**, use **SÓLO** productos desarrollados para pinturas con acabado mate. No use cera, spray para detalles, ArmorAll®, ni ningún otro producto hecho para pinturas brillantes.



¡ADVERTENCIA! Escoja cuidadosamente el producto correcto para proteger el acabado del(los) protector(es) de su Travel Scooter. En los protectores con un acabado mate, **SÓLO** deben usarse productos desarrollados para pintura con acabado mate. No tomar en cuenta esta advertencia puede traer como consecuencia un daño en el acabado mate de la pintura del protector.

### COJINETES DEL EJE Y CONJUNTO MOTOR/TRANSEJE

Estos elementos vienen prelubricados y sellados, y no necesitan más lubricación.

### CONSOLA, CARGADOR/SIST. ELÉCTRICO

- Mantenga siempre estas zonas sin humedad.
- Si alguno de estos componentes se humedeciera, déjelo secar completamente antes de volver a utilizar su Travel Scooter.

### CAMBIO DE LAS CONTRATUERCAS DE NYLON

Toda contratuerca de nylon que haya sido retirada con motivo del mantenimiento periódico, el montaje o desmontaje del Travel Scooter, deberá ser reemplazada por una nueva. Las contratuercas de nylon no pueden volver a utilizarse ya que se dañaría la inserción de nylon, provocando un ajuste menos seguro. Dispone de contratuercas de nylon de recambio en su ferretería local o puede conseguir las a través de su proveedor autorizado.

### ALMACENAMIENTO

Si planea no utilizar su Travel Scooter por un periodo largo de tiempo, le aconsejamos que:

- Antes de guardar su Travel Scooter, cargue completamente las baterías.
- Extraiga el paquete de baterías del Travel Scooter.
- Guarde el Travel Scooter en un lugar templado y seco. No deje que las baterías se congelen.
- Evite guardar el Travel Scooter en lugares sujetos a temperaturas extremas.
- Temperatura recomendada de almacenamiento: -40°C/-40°F a 65°C/149°F.

Las baterías que se dejan descargar con frecuencia, no se cargan con regularidad, se guardan bajo temperaturas extremas o antes de haberlas recargado completamente pueden dañarse de forma permanente, afectando al funcionamiento del producto y limitando la vida de las mismas. Aunque guarde el scooter durante largos periodos de tiempo, nosotros recomendamos cargar las baterías periódicamente para garantizar un rendimiento óptimo.



¡ADVERTENCIA! Proteja siempre las baterías de temperaturas heladas y nunca cargue una batería congelada. El cargado de una batería congelada puede provocar daños en la batería.

Si va a guardar el scooter durante un largo tiempo, coloque varios cartones bajo la estructura del vehículo para levantarlo del suelo. Así, las ruedas no tienen que soportar todo el peso y se reduce el riesgo de abolladuras en las zonas de los neumáticos en contacto con el suelo.

### ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DEL TRAVEL SCOOTER

Para deshacerse de su Travel Scooter deberá tener en cuenta la normativa aplicable en su país. Póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos o con su proveedor autorizado para saber cómo deshacerse correctamente del paquete, los componentes metálicos y plásticos, el sistema electrónico, las baterías, así como los materiales de neopreno, silicona y poliuretano.



# Pride<sup>®</sup>

Mobility Products Corp.  
— LIVE YOUR BEST<sup>®</sup> —



## USA

182 Susquehanna Avenue  
Exeter, PA 18643-2694

## Canada

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L0R 1B3

## Australia

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803  
[www.pridemobility.com.au](http://www.pridemobility.com.au)

## New Zealand

38 Lansford Crescent  
Avondale  
Auckland, New Zealand 1007  
[www.pridemobility.co.nz](http://www.pridemobility.co.nz)

## UK

32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL  
[www.pride-mobility.co.uk](http://www.pride-mobility.co.uk)

## B.V.

(Authorised EU Representative)  
Castricum Werf 26  
1901 RW Castricum  
The Netherlands  
[www.pride-mobility.nl](http://www.pride-mobility.nl)

## Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 Fiano Romano (RM)  
[www.pride-italia.it](http://www.pride-italia.it)

## France

26 rue Monseigneur Ancel  
69 800 Saint-Priest  
[www.pridemobility.fr](http://www.pridemobility.fr)

## Spain

Calle Velazquez 80 6D  
28001 Madrid

[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)



Serial #/Série #/Serie #



UDI Label (if applicable)/UDI Étiquette (le cas échéant)/  
UDI Label (indien van toepassing)/UDI Etikett (falls zutreffend)/  
UDI Etichetta (se applicabile)/UDI Etiqueta (si es aplicable)